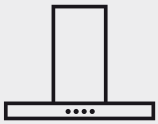
Thinking of you
Electrolux



EFV60380BX
EFV90380BX

EN Cooker Hood
DE Dunstabzugshaube
FR Hotte De Cuisine
NL Afzuigkap
ES Campana
PT Exaustor
IT Cappa
SV Spisfläkt
NO Kjøkkenvifte
FI Liesituuletin
DA Emhætte
RU Вытяжка
ET Pliidikumm
LV Tvaiku Nosūcējs
LT Dangtis
UK Витяжка
HU Motorháztetõ

EN USER MANUAL 3
DE GEBRAUCHSANLEITUNG 6
FR MANUEL D'UTILISATION 9
NL GEBRUIKSAANWIJZING 12
ES MANUAL DE USO 15
PT LIVRO DE INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO 18
IT LIBRETTO DI USO 21
SV ANVÄNDNINGSHANDBOK 24
NO BRUKSVEILEDNING 27
FI KÄYTTÖOHJEET 30
DA BRUGSVEJLEDNING 33
RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ 36
ET KASUTUSJUHEND 39
LV LIETOŠANAS PAMĀCĪBA 42
LT NAUDOTOJO VADOVAS 45
UK ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ 48
HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ 51

WE’RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You’ve chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be safe in the knowledge that you’ll get great results every time.

Welcome to Electrolux

ACCESSORIES AND CONSUMABLES

In the Electrolux webshop, you’ll find everything you need to keep all your Electrolux appliances looking spotless and working perfectly. Along with a wide range of accessories designed and built to the high quality standards you would expect, from specialist cookware to cutlery baskets, from bottle holders to delicate laundry bags…



Visit the webshop at:
www.electrolux.com/shop

ENVIRONMENT CONCERNS

Recycle the materials with the symbol ♺ Put the packaging in applicable containers to recycle it.
Help protect the environment and human health and to recycle waste of electricaland electronic appliances. Do not dispose appliances marked with the symbol ⧖ with the household waste. Return the product to your local recycling facility orcontact your municipal office.

CUSTOMER CARE AND SERVICE

We recommend the use of original spare parts.
When contacting Service, ensure that you have the following data available
The information can be found on the rating plate.

Model _____

PNC _____

Serial Number _____

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

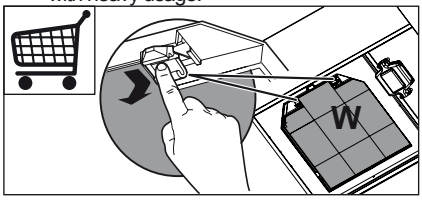
- The Instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.
- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm (some models can be installed at a lower height, please refer to the paragraphs on working dimensions and installation).
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing.
- Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening communicating directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air. When the cooker hood is used in conjunction with appliances supplied with energy other than electric, the negative pressure in the room must not exceed 0,04 mbar to prevent fumes being drawn back into the room by the cooker hood.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced from the manufacturer or its service agent.

USE

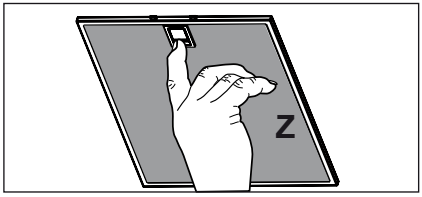
- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- Do not flambè under the range hood; risk of fire.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- " CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking ap-pliances".

MAINTENANCE

- 1. Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard).
  - Activated charcoal filter **W** These filters are not washable and cannot be regenerated, and must be replaced approximately every 4 months of operation, or more frequently with heavy usage.



  - Grease filters **Z** The filters must be cleaned every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage, and can be washed in a dishwasher.



  - Control lights, if present.
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.

CONTROLS



Button	Function	Specifications
A	**Hood Functions On/Off**	When the button is touched with the hood turned off, all functions light up (intensity 50%) and are enabled.When the button is touched with the hood in operation, all functions are turned off and disabled (Motor Off + Lights Off).
B	**Manages motor speed: 0–V1–V2–V3–V4–B**	When the area is touched, the motor starts at the speed required.B = Intensive speed, timed to run for 10 minutes, after which the system will return to the speed set before.When the required speed is touched, it will become brighter (intensity 100%) than the other functions (intensity 50%).
C	**Manages Lighting Intensity: 0–L1–L2–L3–LMax**	When this area is touched, the Lights turn on at the required intensity. When the lighting intensity is touched, it will become brighter (intensity 100%) than the other functions (intensity 50%).
	Enables / Disables the Remote Control Receiver.	When this button is pressed and held for 4 seconds (Motor Off + Lights Off), in the absence of other alarms, the Led will flash for: 4 seconds to indicate that the Remote Control has been Activated 2 seconds to indicate that the Remote Control has been Deactivated
D	**Filter ResetResets the Filter saturation alarm when the button is touched with the motor and lights turned off.**	After 100 hours operation the Led lights up continuously to indicate saturation of the Metal Grease Filters.After 200 hours operation the Led flashes to indicate saturation of the Activated Charcoal Filters.
	Enables/Disables the Activated Charcoal Filter Alarm.	When this button is pressed and held for 4 seconds (Motor Off + Lights Off), in the absence of other alarms, the Led will flash for:4 seconds to indicate that the Activated Charcoal Filter Alarm has been activated2 seconds to indicate that the Activated Charcoal Filter Alarm has been deactivated

When the Hood is switched off, none of the functions is displayed, and only the normal lettering on the control panel is visible. All the rest will light up (intensity 50%) when button A is touched. The commands are activated by touching the selected function, which lights up more brightly (intensity 100%) than the other hood functions (intensity 50%). When no commands are given for at least 10 seconds, only the selected functions will be lighted (Intensity 100%) and all the rest will turn off (Intensity 50%). It is possible to activate one of the hood functions (Speed and Lighting) not just by touching the control panel, but also by placing a finger on the panel and sliding it towards the chosen function without lifting it off. If the motor and lights are turned off, by setting them to zero, all the command LEDs will remain on at 50%, and if no further commands are given in the next 10 seconds, then all the LEDs will be turned off with the exception of the “0” LEDs, which will remain on for a further 15 minutes.

LIGHTING

Warning: This appliance is fitted with a white LED lamp classed as 1M according to EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001 standards; maximum optical power emitted @439nm: 7µW. Do not look directly at the light through optical devices (binoculars, magnifying glasses…).

- For replacement contact technical support. (“To purchase contact technical support”).

WIR DENKEN AN SIE

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Electrolux Gerät entschieden haben. Sie haben ein Produkt gewählt, hinter dem eine jahrzehntelange professionelle Erfahrung und Innovation steht. Bei der Entwicklung dieses großartigen und eleganten Geräts haben wir an Sie gedacht.
So haben Sie bei jedem Gebrauch die Gewissheit, dass Sie stets großartige Ergebnisse erzielen werden.

Willkommen bei Electrolux.

ZUBEHÖR UND VERBRAUCHSMATERIALIEN

Im Electrolux Webshop finden Sie alles, was Sie für ein makelloses Aussehen und perfektes Funktionieren Ihrer Electrolux Geräte benötigen. Wir bieten auch ein umfangreiches Zubehörsortiment, das Ihre höchsten Qualitätsansprüche erfüllt, vom Profi-Kochgeschirr bis zu Besteckkörben, von Flaschenhaltern bis hin zu Wäschebeuteln für empfindliche Wäsche...



Besuchen Sie den Webshop unter:
www.electrolux.com/shop

UMWELTTIPPS

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol ♺. Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern.
Recyceln Sie zum Umwelt- und Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie Geräte mit diesem Symbol ⍧ nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

KUNDENDIENST UND -BETREUUNG

Wir empfehlen die Verwendung von Originalersatzteilen.
Halten Sie folgende Angaben bereit, wenn Sie sich an den Kundendienst wenden. Die Informationen finden Sie auf dem Typenschild.

Modell _____

Produkt-Nummer PNC _____

Seriennummer _____

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE

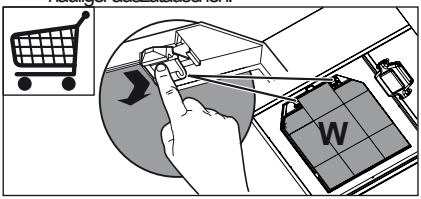
- Diese Gebrauchsanleitung gilt für mehrere Geräte-Ausführungen. Es ist möglich, dass einzelne Ausstattungsmerkmale beschrieben sind, die nicht auf Ihr Gerät zutreffen.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf eine fehlerhafte und unsachgemäße Montage zurückzuführen sind.
- Der minimale Sicherheitsabstand zwischen Kochmulde und Haube muss 650 mm betragen (einige Modelle können an einer geringeren Höhe installiert werden, beziehen Sie sich dazu auf den Absatz Raumbedarf und Installation).
- Prüfen, ob die Netzspannung mit dem Wert auf dem im Haubeninneren angebrachten Schild übereinstimmt.
- Bei Geräten der Klasse I ist sicherzustellen, dass die elektrische Anlage des Wohnhauses über eine vorschriftsmäßige Erdung verfügt.
- Das Anschlussrohr der Haube zur Luftaustrittsöffnung muss einen Durchmesser von 120 mm oder darüber aufweisen. Der Rohrverlauf muss so kurz wie möglich sein.
- Die Haube darf an keine Entlüftungsschächte angeschlossen werden, in die Verbrennungsgase (Heizkessel, Kamine usw.) geleitet werden.
- Werden im Raum außer der Dunstabzugshaube andere, nicht elektrisch betriebene (z.B. gasbetriebene) Geräte verwendet, muss für eine ausreichende Belüftung gesorgt werden. Sollte die Küche diesbezüglich nicht entsprechen, ist an einer Aussenwand eine Öffnung anzubringen, die Frischluftzufuhr gewährleistet. Der Gebrauch ist dann sachgemäß und sicher, wenn der max. Unterdruck des Raums nicht mehr als 0,04 mbar beträgt.
- In caso di danneggiamento del cavo alimentazione, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal servizio di assistenza tecnica, in modo da prevenire ogni rischio.

BEDIENUNG

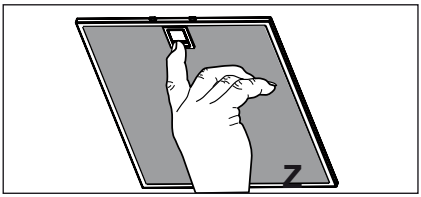
- Die Dunstabzugshaube ist ausschließlich zum Einsatz im privaten Haushalt und zur Beseitigung von Küchengerüchen vorgesehen.
- Unsachgemäßer Einsatz der Haube ist zu unterlassen.
- Große Flammen bei eingeschalteter Haube niemals unbedeckt lassen.
- Die Intensivität der Flamme ist so zu regulieren, dass sie den Topfboden nicht überragt.
- Frittiergeräte müssen während des Gebrauchs stets beaufsichtigt werden: überhitztes Öl kann sich entzünden.
- Keine flambierten Speisen unter der Abzugshaube zubereiten: Brandgefahr.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen, auch Kindern, mit verminderten psychi-schen, sensorischen und geistigem Fähigkeiten, oder von Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse benutzt werden, sofern sie nicht von für ihre Sicherheit verantwortlichen Personen beaufsichtigt und beim Gebrauch des Geräts angeleitet werden.
- Kinder dürfen sich nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Geräts aufhalten und auf keinen Fall mit dem Gerät spielen.
- "ACHTUNG: Die zugänglichen Teile können sehr heiß werden, wenn sie mit Kochgeräten eingesetzt werden."

WARTUNG

- Bevor Wartungsarbeiten durchgeführt werden, muss die Stromzufuhr zur Haube unterbrochen werden, indem der Stecker gezogen oder der Hauptschalter abgeschaltet wird.
- Bei der Filterwartung müssen die vom Hersteller empfohlenen Zeiträume zum Austauschen der Filter genauestens eingehalten werden (Brandgefahr).
  - Geruchsfilter **W** Sie können weder gewaschen noch wiederverwendet werden und sind alle 4 Betriebsmonate bzw. bei starkem Einsatz auch häufiger auszutauschen.



  - Fettfilter **Z** Sie müssen nach 2-monatigem Betrieb bzw. bei starkem Einsatz auch häufiger gereinigt werden, was im Geschirrspüler möglich ist.



  - Kontrolllampen der Steuerungen, wo vorhanden.
- Zur Reinigung der Haubenflächen Wir empfehlen ein feuchtes Tuch und ein mildes Flüssigreinigungsmittel.

BEDIENELEMENTE



Taste	Funktion	Spezifikation
A	**On/Off Haubenbetrieb**	Mit Berühren der Taste bei ausgeschalteter Haube werden alle Funktionen beleuchtet (Intensität 50%) und freigegeben. Mit Berühren der Taste bei eingeschalteter Haube werden alle Funktionen unterbunden (Motor Off + Beleuchtung Off).
B	**Verwaltet die Motordrehzahl: 0–V1–V2–V3–V4–B**	Mit Berühren des Bereichs wird der Motor bei der gewünschten Geschwindigkeit eingeschaltet.B = auf 10 Minuten eingestellte Intensivgeschwindigkeit, nach deren Ablauf wieder zur zuvor gewählten Gebläsestufe zurückgekehrt wird.Bei Berühren der gewünschten Geschwindigkeit wird diese im Vergleich zu den anderen Funktionen (Intensität 50%) stärker beleuchtet (Intensität 100%).
C	**Verwaltet die Lichtintensität: 0–L1–L2–L3–LMax**	Mit Berühren des Bereichs schaltet sich die Beleuchtung bei der gewünschten Intensität ein.Bei Berühren der gewünschten Lichtintensität wird diese im Vergleich zu den anderen Funktionen (Intensität 50%) stärker beleuchtet (Intensität 100%).
	Aktiviert/Deaktiviert den Empfänger der Fernbedienung.	Bei 4 Sekunden langem Berühren der Taste (Motor Off + Beleuchtung Off), und Fehlen anderer Alarme blinkt die LED wie folgt: 4 Sekunden für Aktivierung der Fernbedienung 2 Sekunden für Deaktivierung der Fernbedienung
D	**Filter-Reset:Führt durch Berühren der Taste bei Motor+Beleuchtung Off ein Reset des Filtersättigungsalarms aus.**	Nach 100 Betriebsstunden zeigt die bleibend eingeschaltete LED die Sättigung der Metallfilter an. Nach 200 Betriebsstunden zeigt die blinkende LED die Sättigung der Aktivkohlefilter an.
	Aktiviert/Deaktiviert den Sättigungsalarm des Aktivkohlefilters.	Bei 4 Sekunden langem Berühren der Taste (Motor Off + Beleuchtung Off), und Fehlen anderer Alarme blinkt die LED wie folgt: 4 Sekunden für Aktivierung des Sättigungsalarms des Aktivkohlefilters 2 Sekunden für Deaktivierung des Sättigungsalarms des Aktivkohlefilters

Bei ausgeschalteter Haube wird keine Funktion visualisiert und nur der helle Teil des Steuerpaneels ist sichtbar. Alles andere wird durch Berühren der Taste A beleuchtet (Intensität 50%). Die Steuerungen werden durch Berühren der betreffenden Funktion aktiviert, die daraufhin im Vergleich zu den anderen Haubenfunktionen (Intensität 50%) stärker beleuchtet wird (Intensität 100%). Nachdem 10 Sekunden lang kein Befehl erfolgt ist, bleiben nur die selektierten Funktionen eingeschaltet (Intensität 100%) und die anderen werden ausgeschaltet (Intensität 50%). Eine Funktion der Haube (Geschwindigkeit und Beleuchtung), kann nicht nur durch Berühren der Schalttafel aktiviert werden, sondern auch durch Ziehen auf die gewünschte Funktion mit dem Finger. Wird das Ausschalten von Motor und Beleuchtung auf Null gesteuert, bleiben alle LEDs der Steuerungen zu 50% leuchtend, und sofern während der folgenden 10 Sekunden keine anderen Befehle gegeben werden, verlöschen alle LEDs, mit Ausnahme der LEDs “0”, die noch weitere 15 Minuten eingeschaltet bleiben.

BELEUCHTUNG

Achtung: Dieses Gerät ist mit einer weißen LED-Lampe der Klasse 1M gemäß EN 60825-1 ausgestattet: 1994 + A1:2002 + A2:2001; max. gelieferte Lichtleistung @439nm: 7µW. Nicht direkt mit optischen Instrumenten (Fernglas, Lupe, usw.) in das Licht schauen.

- Ersatz für Kunden-Support kontaktieren (“Fuer den Einkauf von Ersatzlampen bitte wenden Sie sich an den Kundendienst”).

NOUS PENSONS À VOUS

Merci d'avoir choisi ce produit Electrolux. Avec ce produit, vous bénéficiez de dizaines d'années d'expérience professionnelle et d'innovation. Ingénieux et élégant, il a été conçu sur mesure pour vous.
Grâce à cet appareil, vous savez que chaque utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez Electrolux.

ACCESSOIRES ET CONSOMMABLES

Dans la boutique en ligne d'Electrolux, vous trouverez tout ce qu'il vous faut pour que vos appareils Electrolux soient toujours impeccables et fonctionnent parfaitement, sans oublier une vaste gamme d'accessoires conçus et fabriqués selon les critères de qualité les plus élevés qui soient, des ustensiles de cuisine spécialisés aux range-couverts, des porte-bouteilles aux sacs à linge délicats...



Visitez notre boutique en ligne
www.electrolux.com/shop

EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matériaux portant le symbole ♺. Déposez les emballages dans les conteneurs prévus à cet effet.
Contribuez à la protection de l'environnement et à votre sécurité, recyclez vos produits électriques et électroniques. Ne jetez pas les appareils portant le symbole ⌧ avec les ordures ménagères. Emmenez un tel produit dans votre centre local de recyclage ou contactez vos services municipaux.

SERVICE APRÈS-VENTE

N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.
Avant de contacter le service, assurez-vous de disposer des informations suivantes:
Vous trouverez ces informations sur la plaque signalétique.

Modèle _____

PNC _____

Numéro de série _____

CONSEILS ET SUGGESTIONS

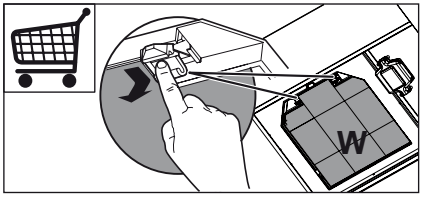
- La présente notice d'emploi vaut pour plusieurs versions de l'appareil. Elle peut contenir des descriptions d'accessoires ne figurant pas dans votre appareil.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage dû à une installation non correcte ou non conforme aux règles de l'art.
- La distance minimale de sécurité entre le plan de cuisson et la hotte doit être de 650 mm au moins.
- Vérifier que la tension du secteur correspond à la valeur qui figure sur la plaquette apposée à l'intérieur de la hotte.
- Pour les Appareils appartenant à l[a] lère Classe, veiller à ce que la mise à la terre de l'installation électrique domestique ait été effectuée conformément aux normes en vigueur.
- Connecter la hotte à la sortie d'air aspiré à l'aide d'une tuyauterie d'un diamètre égal ou supérieur à 120 mm. Le parcours de la tuyauterie doit être le plus court possible.
- Ne pas connecter la hotte à des conduites d'évacuation de fumées issues d'une combustion tel que (Chaudière, cheminée, etc…).
- Si vous utilisez des appareils qui ne fonctionnent pas à l'électricité dans la pièce ou est installée la hotte (par exemple: des appareils fonctionnant au gaz), vous devez prévoir une aération suffisante du milieu. Si la cuisine en est dépourvue, pratiquez une ouverture qui communique avec l'extérieur pour garantir l'infiltration de l'air pur. Pour un emploi correct et sans risque, la dépression maximum dans la pièce ne doit pas dépasser 0,04 mbar.
- En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, faites-le remplacer par le constructeur ou par le service après-vente, afin de prévenir tout risque.

UTILISATION

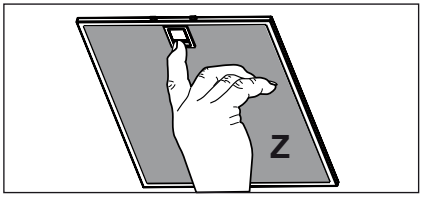
- La hotte a été conçue exclusivement pour l'usage domestique, dans le but d'éliminer les odeurs de la cuisine.
- Ne jamais utiliser abusivement la hotte.
- Ne pas laisser les flammes libres à forte intensité quand la hotte est en service.
- Toujours régler les flammes de manière à éviter toute sortie latérale de ces dernières par rapport au fond des marmites.
- Contrôler les friteuses lors de l'utilisation car l'huile surchauffée pourrait s'enflammer.
- Ne pas préparer d'aliments flambés sous la hotte de cuisine : risque d'incendie
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités psychiques, sensorielles ou mentales réduites, ni par des personnes n'ayant pas l'expérience et la connaissance de ce type d'appareils, à moins d'être sous le contrôle et la formation de personnes responsables de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- "ATTENTION : Les parties accessibles peuvent devenir très chaudes si utilisées avec des appareils de cuisson."

ENTRETIEN

- Avant de procéder à toute opération d'entretien, débrancher la hotte en retirant la fiche ou en actionnant l'interrupteur général.
- Effectuer un entretien scrupuleux et en temps dû des Filtres, à la cadence conseillée (Risque d'incendie).
  - Filtre anti-odeur **W** Il ne sont pas lavables ni régénérables, il faut les remplacer au moins tous les 4 mois d'emploi ou plus fréquemment en cas d'emploi particulièrement intense.



  - Filtres anti-graisse **Z** Lavables au lave-vaisselle, ils doivent être lavés environ tous les 2 mois d'emploi ou plus fréquemment en cas d'emploi particulièrement intense.



  - Voyants commandes si présents.
- Pour le nettoyage des surfaces de la hotte, il suffit d'utiliser un chiffon humide et détersif liquide neutre.

COMMANDES



Touche	Fonction	Spécifications
A	On/Off Fonctions hotte	En touchant la touche lorsque la hotte est éteinte, les fonctions s'éclairent (intensité 50%) et elles sont toutes validées. En touchant la touche lorsque la hotte est en fonction, la touche éteint toutes les fonctions en les invalidant (Moteur Off + Éclairage Off)
B	Gère la vitesse du moteur : 0—V1—V2—V3—V4–B	En touchant l'aire, le moteur démarre à la vitesse désirée.B = Vitesse Intensive, temporisée à 10 minutes, à la fin de ce délai, le système retourne à la vitesse précédemment programmée. Au toucher de la vitesse désirée, celle-ci s'éclairera davantage (intensité 100%) par rapport aux autres fonctions (intensité 50%).
C	Gère l'Intensité de l'éclairage : 0—L1—L2—L3–LMax	Au toucher de l'aire les lumières s'éclairent à l'intensité désirée.Au toucher de l'intensité d'éclairage désirée, celle-ci s'éclairera davantage (intensité 100%) par rapport aux autres fonctions (intensité 50%).
	Active/Désactive le récepteur de la Télécommande.	En touchant la touche pendant 4 secondes (Moteur Off + Éclairage Off), en l'absence d'autres alarmes, la led clignote pendant : 4 secondes en indiquant l'activation de la télécommande 2 secondes, en indiquant la désactivation de la télécommande
D	Reset filtres.Effectue le Reset de l'alarme de saturation filtres en touchant la touche avec le Moteur+Éclairage Off	Après 100 heures de fonctionnement, la led est allumée fixe pour signaler la saturation des filtres métalliques. Après 200 heures de fonctionnement, la led clignote pour signaler la saturation des filtres à charbon actif.
	Active / Désactive l'alarme de saturation filtres à charbon actif	En touchant la touche pendant 4 secondes (Moteur Off + Éclairage Off), en l'absence d'autres alarmes, la led clignote pendant : 4 secondes, en indiquant l'activation Alarmes filtres à charbon 2 secondes, en indiquant la désactivation Alarmes filtres à charbon

Lorsque la hotte est éteinte, aucune fonction ne s'affiche, seule la partie en clair du panneau des commandes est visible. Tout le reste s'éclairera (intensité 50%) en touchant la Touche A. Les commandes s'activent en touchant la fonction sélectionnée qui s'éclairera davantage (intensité 100%) par rapport aux autres fonctions de la hotte (intensité 50%). Après 10 secondes d'absence de commandes, seules les fonctions sélectionnées demeureront allumées (intensité 100%) en éteignant tout le reste (intensité 50%). Vous pouvez activer une fonction de la hotte (Vitesse et Éclairage) non seulement en touchant le tableau des commandes, mais aussi en y appuyant le doigt et en le faisant coulisser vers la fonction choisie, sans le soulever. Si vous commandez l'extinction du moteur et de l'éclairage, en les plaçant à zéro, toutes les leds des commandes demeurent allumées à 50% et si aucune autre commande n'est donnée durant les 10 secondes suivantes, toutes les leds seront éteintes à l'exception des leds "0", qui demeureront On pendant encore 15 minutes.

ÉCLAIRAGE

Attention : Cet appareil est doté d'une lumière LED blanche de classe 1M conformément à la norme EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001 : puissance optique maximum émise à 439nm : 7µW. Ne pas observer directement avec des instruments optiques (jumelles, lentilles grossissantes…).

- Pour le remplacement, contacter le service après-vente. (« Pour l'achat, s'adresser au service après-vente »).

WE DENKEN AAN U

Bedankt om een Electrolux-apparaat te kopen. U koos voor een product dat jaren professionele ervaring en innovatie bevat. Ingenieus en stijlvol, het werd ontworpen met u in het achterhoofd.
Wanneer u het gebruikt, kunt u er op vertrouwen dat u keer op keer fantastische resultaten zult krijgen.

Welkom bij Electrolux.

ACCESSOIRES EN VERBRUIKSARTIKELEN

In de Electrolux webshop vindt u alles wat u nodig heeft om al uw apparaten van Electrolux mooi te houden en perfect te laten functioneren. Ook vindt u hier een groot aantal accessoires die zijn ontworpen en gebouwd volgens de hoge kwaliteitsnormen die u verwacht, van speciaal kookgerei tot bestekmandjes en van flessenhouders tot waszakken…



Bezoek de webshop op:
www.electrolux.com/shop

MILIEUBESCHERMING

Recycle de materialen met het symbool ♺. Gooi de verpakking in een geschikte verzamelcontainer om het te recyclen.
Help om het milieu en de volksgezondheid te beschermen en recycle het afval van elektrische en elektronische apparaten. Gooi apparaten gemarkeerd met het symbool ⧖ niet weg met het huishoudelijk afval. Breng het product naar het milieustation bij u in de buurt of neem contact op met de gemeente.

KLANTENSERVICE

Wij raden altijd het gebruik van originele onderdelen aan.
Zorg er als u contact opneemt met de klantenservice voor dat u de volgende gegevens bij de hand hebt.
De informatie staat op het typeplaatje.

Model _____

PRODUCTNUMMER _____

Serienummer _____

ADVIEZEN EN SUGGESTIES

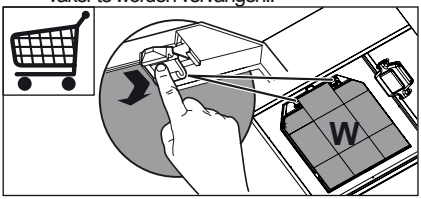
- Deze gebruiksaanwijzing geldt voor verschillende uitvoeringen van het apparaat. Het is mogelijk dat er een aantal kenmerken worden beschreven die niet van toepassing zijn op uw apparaat.
- De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortkomt uit onjuiste of niet overeenkomstig de regels der kunst uitgevoerde installaties.
- De minimale veiligheidsafstand tussen de kookplaat en de wasemkap bedraagt 650 mm (sommige modellen kunnen lager worden geïnstalleerd, raadpleeg de paragrafen afmetingen en installatie).
- Controleer of de netspanning correspondeert met de spanning die aangegeven is op het plaatje aan de binnenkant van de wasemkap.
- Voor apparaten van klasse I dient u zich ervan te verzekeren dat het elektriciteitsnet in uw huis over een goede aarding beschikt.
- Verbind de wasemkap met de luchtuitlaat door middel van een leiding met een diameter van 120 mm of groter. De leiding moet een zo kort mogelijke route afleggen.
- Sluit de wasemkap niet aan op afvoerpijpen van rook die geproduceerd is door verbranding (verwarmingsketels, open haarden etc.).
- Als er in het vertrek zowel de wasemkap als apparaten die niet op elektriciteit werken (bijvoorbeeld gasapparaten) worden gebruikt, moet ervoor worden gezorgd dat het vertrek voldoende geventileerd wordt. Indien de keuken geen gat in de buitenmuur heeft om de aanvoer van schone lucht te garanderen, dient dit gemaakt te worden. Een juist gebruik zonder gevaren wordt verkregen wanneer de maximale onderdruk in het vertrek niet hoger is dan 0,04 mbar.
- Om elk risico te voorkomen moet een beschadigde voedingskabel door de fabrikant of door de technische servicedienst worden vervangen.

GEBRUIK

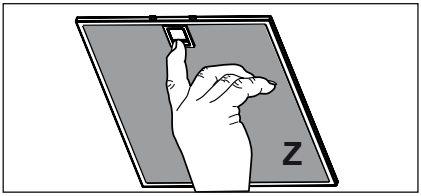
- De wasemkap is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik, voor het elimineren van kookgeuren. Gebruik de kap nooit op oneigenlijke wijze.
- Laat geen hoog brandende branders onbedekt onder de wasemkapterwijl deze in werking is.
- Regel de vlammen altijd zo dat ze niet langs de pannen omhoogkomen.
- Controleer frituurpannen tijdens het gebruik: de oververhitte olie zou vlam kunnen vatten.
- Er mag niet onder de afzuigkap geflambeerd worden; brandgevaar
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte psychische, sensorische en geestelijke vermogens, of door personen zonder ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat door personen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.
- "LET OP: de toegankelijke onderdelen kunnen erg warm worden als ze met kookap paraten worden gebruikt."

ONDERHOUD

- Alvorens onderhoudswerkzaamheden uit te voeren, moet de wasemkap uitgeschakeld worden door de stekker uit het stopcontact te halen of de hoofdschakelaar om te zetten.
- Voer het onderhoud van de filters altijd tijdig en nauwgezet uit,volgens de aanbevolen intervallen (Brandgevaar).
  - 4Geurfilter **W** De filters kunnen niet gewassen en niet geregenereerd worden en dienen bij gebruik van de kap tenminste eens in de 4 maanden of, bij bijzonder intensief gebruik, vaker te worden vervangen..



  - Vetfilters **Z** De filters moeten eens in de 2 maanden of, bij bijzonder intensief gebruik, vaker gereinigd worden, en kunnen ook in de vaatwasmachine worden gewassen..



  - Lampjes bedieningen, indien aanwezig
- Om de oppervlakken van de kap schoon te maken is het voldoende een vochtige doek en een neutraal reinigingsmiddel te gebruiken.

BEDIENINGSELEMENTEN



Toets	Functie	Specificaties
A	**Aan/Uit functies afzuigkap**	Als de toets bij uitgeschakelde afzuigkap wordt aangeraakt, gaan de functielampjes branden (lichtsterkte 50%) en worden alle functies ingeschakeld. Als de toets bij werkende afzuigkap wordt aangeraakt, gaat de kap uit en worden alle functies uitgeschakeld (motor uit + verlichting uit).
B	**Beheert de motorsnelheid: 0–V1–V2–V3–V4–B**	Door het gebied aan te raken, wordt de motor op de gewenste snelheid ingeschakeld.B = Hoge snelheid, die op 10 minuten ingesteld is. Daarna gaat het systeem weer op de eerder ingestelde snelheid werken.Bij aanraking van de gewenste snelheid gaat deze helderder branden (lichtsterkte 100%) dan de andere functies (lichtsterkte 50%).
C	**Beheert de lichtsterkte: 0–L1–L2–L3–LMax**	Door het gebied aan te raken gaan de lampen op de gewenste lichtsterkte branden.Bij aanraking van de gewenste lichtsterkte gaat deze helderder (lichtsterkte 100%) branden dan de andere functies (lichtsterkte 50%).
	Schakelt de ontvanger van de afstandsbediening in/uit.	Als de toets 4 seconden wordt aangeraakt (motor uit + verlichting uit), gaat de led bij afwezigheid van andere alarmen knipperen gedurende: 4 seconden om de inschakeling van de afstandsbediening aan te geven 2 seconden om de uitschakeling van de afstandsbediening aan te geven
D	**Reset van de filtersReset het alarm van de verzadiging van de filters door bij motor+verlichting uit op deze toets te drukken.**	Na 100 bedrijfsuren gaat de led voortdurend branden om de verzadiging van de metalen filters te signaleren. Na 200 bedrijfsuren gaat de led knipperen om de verzadiging van de actieve koolstoffilters te signaleren.
	Schakelt het alarm verzadiging actieve koolstoffilters in/uit.	Als de toets 4 seconden wordt aangeraakt (motor uit + verlichting uit), gaat de led bij afwezigheid van andere alarmen knipperen gedurende: 4 seconden om de inschakeling van het alarm koolstoffilters aan te geven 2 seconden om de uitschakeling van het alarm koolstoffilters aan te geven

Bij uitgeschakelde afzuigkap wordt geen enkele functie weergegeven. Alleen het lichte gedeelte van het bedieningspaneel is zicht-baar. De rest gaat branden (lichtsterkte 50%) als de toets A wordt aangeraakt. De bedieningen worden ingeschakeld bij aanraking van de gekozen functie die helderder gaat branden (lichtsterkte 100%) dan de andere functies van de afzuigkap (lichtsterkte 50%). Als gedurende 10 seconden geen bedieningen worden aangeraakt, blijven alleen de geselecteerde functies branden (lichtsterkte 100%) en gaat de rest uit (lichtsterkte 50%). Niet alleen door het bedieningspaneel aan te raken kan een functie van de afzuigkap worden geselecteerd (snelheid en verlichting), maar ook door de vinger erop te zetten en naar de gekozen functie te schuiven zonder de vinger op te tillen. Als de motor en de verlichting worden uitgeschakeld door ze op nul in te stellen, blijven alle leds van de bedieningen op 50% branden. Als er binnen 10 seconden geen andere bedieningen zijn, gaan alle leds uit, behalve de leds '0', die nog 15 minuten blijven branden.

VERLICHTING

Let op: dit apparaat is voorzien van een wit ledlampje van de klasse 1 M volgens de norm EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; maximaal uitgestraald optisch vermogen bij 439 nm: 7µW. Niet direct met optische instrumenten (verrekijker, vergrootglas…) waarnemen.

- Neem voor de vervanging contact op met de klantenservice. ('Wend u voor de aankoop tot de klantenservice').

PENSAMOS EN USTED

Gracias por adquirir un producto Electrolux. Ha escogido un producto que contiene décadas de experiencia e innovación profesionales. Ingenioso y elegante, se ha diseñado pensando en usted.
Así que, siempre que lo utilice puede tener la seguridad de que conseguirá excelentes resultados.

Bienvenido a Electrolux.

ACCESORIOS Y CONSUMIBLES

En la página web de Electrolux, encontrará todo lo necesario para la perfecta limpieza y funcionamiento de todos sus electrodomésticos Electrolux. Junto con una amplia gama de accesorios diseñados y fabricados conforme a los elevados estándares de calidad característicos de la marca, desde utensilios de cocina especializados a cestos de cubiertos, desde portabotellas a bolsas para el lavado de prendas delicadas...



Visite la tienda virtual en:
www.electrolux.com/shop

ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo ♺ Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje.
Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo ⧖ junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE

Le recomendamos que utilice recambios originales.
Al contactar con Servicio, cerciórese de tener la siguiente información a la mano. La información se puede encontrar en la placa de datos técnicos.

Modelo _____

Número de producto (PNC) _____

Número de serie _____

CONSEJOS Y SUGERENCIAS

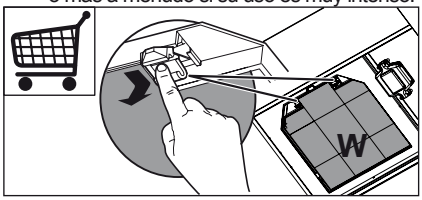
- Las presentes instrucciones de servicio son válidas para diferentes modelos de aparato; por ello puede ser posible que se describan detalles y características de equipamiento que no concuerden íntegramente con las de su aparato concreto.
- El fabricante declina cualquier responsabilidad debida a los daños provocados por una instalación incorrecta o no conforme con las reglas.
- La distancia mínima de seguridad entre la encimera y la campana debe ser de 650mm (algunos modelos pueden ser instalados a una altura por debajo, se refieren al párrafo huella y la instalación).
- Comprobar que la tensión de red corresponda a la indicada en la placa situada en el interior de la campana.
- Para los aparatos Clase I asegurarse de que la instalación eléctrica doméstica posea una toma de tierra eficaz.
- Conectar la campana a la salida del aire de aspiración mediante un tubo de 120mm de diámetro como mínimo. El recorrido del tubo debe ser lo más corto posible.
- No conectar la campana a tubos de descarga de humos producidos por combustión (calderas, chimeneas, etc.).
- En el caso que en la cocina se utilice de manera silmultánea la campana y otros aparatos no eléctricos (por ejemplo aparatos de gas), debe existir un sistema de ventilación suficiente para todo el ambiente. Si la cocina no posee un orificio que comunique con el exterior, hay que realizarlo para garantizar el recambio del aire. Un uso propio y sin riesgos se obtiene cuando la depresión máxima del local no supera los 0,04 mBar.
- En el caso se dañe el cable de alimentación, éste debe ser sustituido por el constructor o por el servicio de asistencia técnica, para prevenir cualquier riesgo.

USO

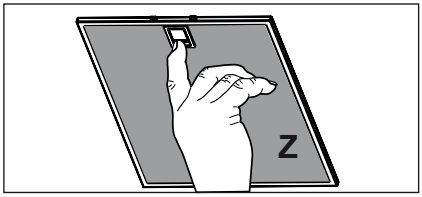
- La campana ha sido concebida exclusivamente para un uso doméstico, para eliminar los olores de la cocina. No utilizarla de manera inadecuada.
- No dejar llamas libres de fuerte intensidad mientras la campana esté funcionando.
- Regular siempre las llamas de manera que éstas no sobresalgan lateralmente con respecto al fondo de las ollas.
- Controlar las freídoras durante su uso: el aceite muy caliente se puede inflamar.
- No flambear bajo la campana extractora.
- Este aparato no tiene que ser utilizado por personas (niños incluídos) con capacidades psíquicas, sensoriales o mentales reducidas, o bien por personas sin experiencia y conocimientos en la materia, a menos que no lo hagan bajo el control, o instruídos, por personas responsables de su seguridad.
- Controlar que los niños no jueguen con el aparato.
- “ATENCIÓN: Las partes accesibles pueden calentarse mucho si utilizadas con aparatos de cocción.”

MANTENIMIENTO

- Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento, desenchufar la campana de la red eléctrica o apagar el interruptor general.
- Efectuar un mantenimiento escrupuloso e inmediato de los filtros, según los intervalos de tiempo aconsejados (riesgo de incendio).
  - Filtros antiolor **W** No se pueden lavar ni regenerar, se deben cambiar cada 4 meses o más a menudo si su uso es muy intenso.



  - Filtros antigrasa **Z** Se pueden lavar en el lavavajillas y requieren un lavado cada 2 meses aproximadamente o más a menudo si su uso es muy intenso.



  - Luces testigo mandos donde estén presentes.
- Para limpiar las superficies de la campana es suficiente utilizar un trapo mojado y detergente líquido neutro.

MANDOS



Tecla	Función	Especificaciones
A	**On/Off Funciones de la campana**	Tocando la tecla con la campana apagada se iluminan (intensidad 50%) y se habilitan todas las funciones. Tocando la tecla con la campana en función apaga deshabilitando todas las funciones (motor off + luces off).
B	**Controla la velocidad del motor: 0–V1–V2–V3–V4–B**	Tocando el área se activa el motor a la velocidad deseada.B = Velocidad intensiva, temporizada en 10 minutos, al final del tiempo el sistema regresa a la velocidad anterior.Cuando se toca la velocidad deseada, ésta se iluminará más intensamente (intensidad 100%) respecto a las demás funciones (intensidad 50%).
C	**Controla la intensidad de la luz: 0–L1–L2–L3–LMax**	Tocando el área se encienden las luces con la intensidad deseada.Cuando se toca la intensidad de luz deseada, ésta se iluminará más intensamente (intensidad 100%) respecto a las demás funciones (intensidad 50%).
	Activa / Desactiva el receptor del telemando.	Tocando la tecla durante 4 segundos (motor off + luces off), en ausencia de otras alarmas, el led parpadea durante: 4 segundos para indicar la activación del telemando 2 segundos para indicar la desactivación del telemando
D	**Reset de los filtrosEfectúa el reset de la alarma de saturación de filtros presionando la tecla con motor+luces Off.**	Después de 100 horas de funcionamiento, el led se enciende fijo para indicar la saturación de los filtros metálicos. Después de 200 horas de funcionamiento, el led parpadea para indicar la saturación de los filtros de carbón activo.
	Activa / desactiva la alarma de saturación de los filtros de carbón activo.	Tocando la tecla durante 4 segundos (motor off + luces off), en ausencia de otras alarmas, el led parpadea durante: 4 segundos para indicar la activación de las alarmas de los filtros de carbón activo 2 segundos para indicar la desactivación de las alarmas de los filtros de carbón activo

Con la campana apagada no se visualiza ninguna función, está visible sólo la parte en claro del panel de mandos. Todo lo demás se ilumina (intensidad 50%) tocando la tecla A. Los mandos se activan al tocar la función seleccionada, la cual se ilumina más intensamente (intensidad 100%) respecto a las demás funciones de la campana (intensidad 50%). Después de 10 segundos de ausencia de mandos, permanecen encendidas sólo las funciones seleccionadas (intensidad 100%) y todo lo demás se apaga (intensidad 50%). Es posible activar una función de la campana (velocidad y luz) no sólo tocando el tablero de mandos, sino también apoyando el dedo y desplazándolo hacia la función seleccionada sin levantarlo. Si se ordena el apagado del motor y las luces, poniéndolos en cero, todos los leds de los mandos permanecen encendidos al 50% y, si no hay otros mandos en los 10 segundos siguientes, todos los leds se apagan exceptuando los leds “0”, que permanecen en on durante otros 15 minutos

ILUMINACIÓN

Atención: Este aparato está provisto de una luz LED blanca de clase 1 M según la norma EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; máxima potencia óptica emitida@439nm: 7µW. No observar directamente con instrumentos ópticos (catalejo, lupa..)

- Para la sustitución ponerse en contacto con la asistencia técnica. (“Para la compra dirigirse a la asistencia técnica”).

ESTAMOS A PENSAR EM SI

Obrigado por ter adquirido um aparelho Electrolux. Escolheu um produto que traz consigo décadas de experiência profissional e inovação. Engenhoso e elegante, foi concebido a pensar em si.
Assim, quando o utilizar, terá a tranquilidade de quem sabe que terá sempre óptimos resultados.

Bem-vindo(a) à Electrolux.

ACESSÓRIOS E CONSUMÍVEIS

Na loja da Electrolux na Internet, encontrará tudo aquilo de que necessita para manter os seus aparelhos Electrolux a funcionarem na perfeição. A par de uma vasta gama de acessórios projectados e concebidos de acordo com os padrões de elevada qualidade que esperaria, de tachos especiais a cestos de talheres, de suportes para garrafas a delicados sacos para roupa...



Visite a loja na Internet em:
www.electrolux.com/shop

PREOCUPAÇÕES AMBIENTAIS

Recicle os materiais que apresentem o símbolo ♺ Coloque a embalagem nos contentores indicados para reciclagem.
Ajude a proteger o ambiente e a saúde pública através da reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Não elimine os aparelhos que tenham o símbolo ⌛ juntamente com os resíduos domésticos. Coloque o produto num ponto de recolha para reciclagem local ou contacte as suas autoridades municipais.

APOIO AO CLIENTE E ASSISTÊNCIA

Recomendamos a utilização de peças originais.
Quando contactar a Assistência, certifique-se de que tem os seguintes dados disponíveis.
A informação encontra-se na placa de características.

Modelo _____

PNC _____

Número de série _____

CONSELHOS E SUGESTÕES

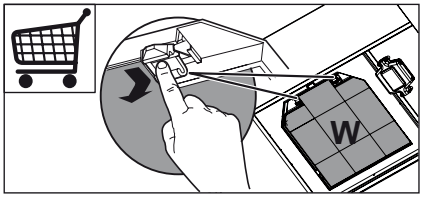
- Estas instruções de serviço aplicam-se a vários modelos de aparelhos. É por isso, possível que se encontrem descritas várias características de equipamento que não dizem respeito ao seu aparelho.
- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade pelos danos decorrentes de uma instalação não correcta ou feita não em conformidade com as normas da boa técnica.
- A distância mínima de segurança entre a placa de cozedura e o exaustor deve ser de 650 mm (alguns modelos podem ser instalados a uma altura inferior, números referem-se a pegada e instalação).
- Verifique se a tensão da rede coincide com a indicada na placa de características aplicada no interior do exaustor.
- Para os aparelhos de Classe Ia, certifique-se de que a instalação doméstica garanta uma descarga correcta à terra.
- Ligue o exaustor à saída do ar aspirado utilizando um tubo de diâmetro igual ou superior a 120 mm. O percurso do tubo deve ser o mais breve possível.
- Não ligue o exaustor a tubos de descarga de fumaça produzida porcombustão (caldeiras, lareiras, etc...).
- Caso no mesmo local sejam utilizados quer o exaustor, quer aparelhos não accionados pela corrente eléctrica (por exemplo, aparelhos alimentados a gás), será preciso providenciar uma ventilação suficiente do aposento. Se a cozinha não possuir uma abertura que comunique com o exterior, providencie a sua realização para garantir a entrada de ar limpo. Para um emprego apropriado e sem riscos é necessário que a depressão máxima do local não ultrapase 0,04 mBar.
- No caso de danos no cabo de alimentação, é necessário mandá-lo substituir ao fabricante ou ao serviço de assistência técnica, a fim de prevenir quaisquer riscos.

USO

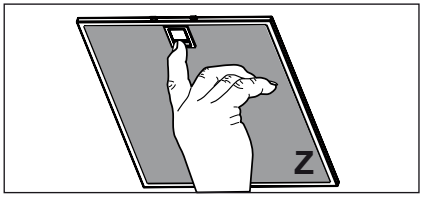
- O exaustor foi projectado para ser utilizado exclusivamente em ambientes domésticos, sendo a sua finalidade a de reduzir os odores de cozedura. Não utilize o aparelho de maneira imprópria.
- As chamas de forte intensidade não devem ficar descobertas enquanto o exaustor estiver a funcionar.
- Regule sempre as chamas de maneira que não sobressaiam do fundo das panelas.
- Mantenha as frigideiras sob controlo durante o uso: o óleo excessivamente aquecido pode inflamar-se.
- No prepare alimentos flamejados sob o exaustor. Perigo de incêndio!
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) diminuídas psíquica, sensorial ou mentalmente nem por indivíduos sem experiência e conhecimento, salvo se vigiados ou instruídos para utilização do aparelho por pessoas responsáveis pela respectiva segurança.
- As crianças devem ser vigiadas no sentido de assegurar que não brinquem com o aparelho.
- "ATENÇÃO! As partes acessíveis podem aquecer muito, se forem utilizadas com aparelhos de cozedura".

MANUTENÇÃO

- Antes de efectuar qualquer operação de manutenção, desligue o exaustor tirando a ficha da tomada de corrente ou desligando o interruptor geral.
- Faça uma manutenção atenta e rápida dos filtros, respeitando os intervalos aconselhados (risco de incêndio).
  - Filtro anti-odor **W** Não pode ser lavado e não é regenerável, devendo ser substituído de 4 em 4 meses de utilização ou com maior frequência, se o aparelho for utilizado com muita intensidade.



  - Filtros antigordura **Z** Podem ser lavados em máquinas de lavar louça. A operação de lavagem deve ser feita de 2 em 2 meses de utilização, aproximadamente; com maior frequência se o aparelho for utilizado com muita intensidade.



  - Indicadores luminosos, onde disponíveis.
- Para limpar as superfícies do exaustor, é suficiente utilizar um pano húmido e detergente líquido neutro.

COMANDOS



Tecla	Função	Especificações
A	**On/Off Funções do exaustor**	Tocar nesta tecla com o exaustor desligado fará iluminar (intensidade 50%) e ativar todas as funções. Tocar nesta tecla com o exaustor ligado desligará o exaustor e desativará todas as funções (motor desligado e luzes apagadas).
B	**Comanda a velocidade do motor: 0–V1–V2–V3–V4–B**	Tocando nesta área, o motor iniciará a funcionar com a velocidade desejada.B = Velocidade intensiva temporizada para 10 minutos. Após este período de tempo o sistema retomará a velocidade anterior.Ao tocar na velocidade desejada, esta iluminar-se-á com intensidade superior (intensidade 100%) à das outras funções (intensidade 50%).
C	**Comanda a intensidade de luz: 0–L1–L2–L3–LMax**	Tocando nesta área, as luzes acender-se-ão com a intensidade desejada. Ao tocar na intensidade desejada, esta iluminar-se-á com intensidade superior (intensidade 100%) à das outras funções (intensidade 50%).
	Ativa / Desativa o recetor do telecomando.	Tocando nesta tecla durante 4 segundos (motor desligado e luzes apagadas), sem outros alarmes disparados, o Led piscará: 4 segundos, para indicar que o telecomando foi ativado; 2 segundos, para indicar que o telecomando foi desativado.
D	**Reset filtrosFaz o reset do alarme de saturação dos filtros tocando na tecla com as luzes e o motor desligados.**	Após 100 horas de funcionamento, o led acender-se-á fixo, para assinalar a saturação dos filtros de metal. Após 200 horas de funcionamento o led piscará, para assinalar a saturação dos filtros de carvão ativo.
	Ativa / Desativa o alarme de saturação dos filtros de carvão ativo.	Tocando nesta tecla durante 4 segundos (motor desligado e luzes apagadas), sem outros alarmes disparados, o Led piscará: 4 segundos, para indicar que o alarme dos filtros de carvão foi ativado; 2 segundos, para indicar que o alarme dos filtros de carvão foi desativado;

Com o exaustor desligado não será visualizada nenhuma função, ver-se-á apenas a parte clara do painel de comandos. O resto iluminar-se-á (intensidade 50%) tocando na tecla A. Os comandos ativam-se ao tocar na função desejada, que se iluminará com intensidade superior (intensidade 100%) à das outras funções do exaustor (intensidade 50%). Ao fim de 10 segundos de ausência de comandos, ficarão acesas apenas as funções selecionadas (intensidade 100%), todas as outras (intensidade 50%) apagam-se. É possível ativar uma função do exaustor (velocidade e luz) quer tocando no quadro de comandos, quer apoiando o dedo sobre o quadro e, sem o levantar, arrastá-lo em direção à função pretendida. Se for dado o comando para desligar o motor e as luzes, pondo-os a zero, todos os leds dos comandos ficarão acesos a 50% de intensidade e, na ausência de outros comandos durante os 10 seg. sucessivos, todos os leds se apagarão, exceto os leds "0" que se manterão acesos durante mais 15 minutos.

ILUMINAÇÃO

Atenção: Este aparelho é provido de uma luz LED branca classe 1M segundo a norma EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; potência óptica máxima emitida a 439nm: 7µW. Não observar directamente com instrumentos ópticos (binóculo, lente de ampliação….).

- Para substituição, contacte a assistência técnica. ("Para compra, dirija-se à assistência técnica").

PENSATI PER VOI

Grazie per aver acquistato un'apparecchiatura Electrolux. Avete scelto un prodotto che ha alle spalle decenni di esperienza professionale e innovazione. Ingegnoso ed elegante, è stato progettato pensando a voi.
Quindi, in qualsiasi momento desiderate utilizzarlo, potete esser certi di ottenere sempre i migliori risultati.

Benvenuti in Electrolux.

ACCESSORI E CONSUMABILI

All'interno del webshop Electrolux troverete tutto ciò che vi serve per fare in modo che le vostre apparecchiature Electrolux siano sempre perfettamente pulite e funzionanti. Non mancano inoltre una vasta gamma di accessori studiati e realizzati conformemente ai più elevati standard qualitativi: pentole, scolaposate, portabottiglie, sacchi biancheria delicati...



Visitate il webshop all'indirizzo:
www.electrolux.com/shop

CONSIDERAZIONI AMBIENTALI

Riciclare i materiali con il simbolo ♺. Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio.
Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le apparecchiature che riportano il simbolo ⌧ insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

ASSISTENZA

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.
Prima di contattare il centro di assistenza, assicurarsi di avere a portata di mano i seguenti dati.
Le informazioni sono riportate sulla targhetta.

Modello _____

PNC _____

Numero di serie _____

AVVERTENZE E SUGGERIMENTI

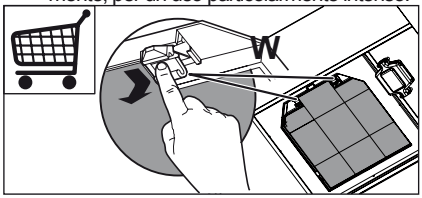
- Questo libretto di istruzioni per l'uso è previsto per più versioni dell' apparecchio. É possibile che siano descritti singoli particolari della dotazione, che non riguardano il Vostro apparecchio.
- Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni dovuti ad installazione non corretta o non conforme alle regole dell'arte.
- La distanza minima di sicurezza tra il Piano di cottura e la Cappa deve essere di 650 mm, (alcuni modelli possono essere installati ad un'altezza inferiore, fare riferimento ai paragrafi ingombro e installazione).
- Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella riportata nella targhetta posta all'interno della Cappa.
- Per Apparecchi in Classe I[a] accertarsi che l'impianto elettrico domestico garantisca un corretto scarico a terra.
- Collegare la Cappa all'uscita dell'aria aspirata con tubazione di diametro pari o superiore a 120 mm. Il percorso della tubazione deve essere il più breve possibile.
- Non collegare la Cappa a condotti di scarico dei fumi prodotti da combustione (caldaie, caminetti, ecc.).
- Nel caso in cui nella stanza vengano utilizzati sia la Cappa che apparec-chi non azionati da energia elettrica (ad esempio apparecchi utilizzatori di gas), si deve provvedere ad una aerazione sufficiente dell'ambiente. Se la cucina ne fosse sprovvista, praticare un'apertura che comunichi con l'esterno, per garantire il richiamo d'aria pulita. Un uso proprio e senza rischi si ottiene quando la depressione massima del locale non supera i 0,04 mBar.
- In caso di danneggiamento del cavo alimentazione, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal servizio di assistenza tecnica, in modo da prevenire ogni rischio.

USO

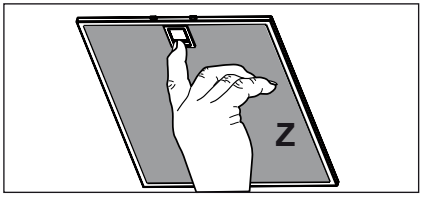
- La Cappa è stata progettata esclusivamente per uso domestico, per ab-battere gli odori della cucina.
- Non fare mai uso improprio della Cappa.
- Non lasciare fiamme libere a forte intensità sotto la Cappa in funzione.
- Regolare sempre le fiamme in modo da evitare una evidente fuoriuscita laterale delle stesse rispetto al fondo delle pentole.
- Controllare le friggitrici durante l'uso: l'olio surriscaldato potrebbe infiammarsi.
- Non preparare alimenti flambè sotto la cappa da cucina; pericolo d'incendio.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità psichiche, sensoriali o mentali, oppure da persone senza esperienza e conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da persone responsabili della loro sicurezza.
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- "ATTENZIONE: Le parti accessibili possono diventare molto calde se utilizzate con degli apparecchi di cottura."

MANUTENZIONE

- Prima di procedere a qualsiasi operazione di manutenzione, disinserire la Cappa togliendo la spina elettrica o spegnendo l'interruttore generale.
- Effettuare una scrupolosa e tempestiva manutenzione dei Filtri secondo gli intervalli consigliati (Rischio di incendio).
  - **W** Il Filtro antiodore al Carbone attivo non è lavabile e non è rigenerabile, va sostituito ogni 4 mesi circa di utilizzo o più frequentemente, per un uso particolarmente intenso.



  - Filtri antigrasso **Z** Sono lavabili anche in lavastoviglie, e necessitano di essere lavati ogni 2 mesi circa di utilizzo o più frequentemente, per un uso particolarmente intenso.



  - Spie comandi ove presenti.
- Per la pulizia delle superfici della Cappa è sufficiente utilizzare un panno umido e detersivo liquido neutro.

COMANDI



Tasto	Funzione	Specifiche
A	**On/Off Funzioni Cappa**	Toccando il tasto a Cappa spenta si illuminano (intensità 50%) e vengono abilitate tutte le funzioni. Toccando il tasto a Cappa funzionante spegne disabilitando tutte le funzioni (Motore Off + Luci Off).
B	**Gestisce Velocità motore:0–V1–V2–V3–V4–B**	Toccando l'area si attiva il motore alla Velocità desiderata.B = Velocità Intensiva, temporizzata a 10 minuti, al termine del tempo il sistema ritorna alla precedente velocità.Al tocco della velocità desiderata, questa si illuminerà maggiormente (intensità 100%) rispetto alle altre funzioni (intensità 50%).
C	**Gestisce Intensità Luce:0–L1–L2–L3–LMax**	Toccando l'area si accendono le Luci all'Intensità desiderata.Al tocco dell'Intensità Luce desiderata, questa si illuminerà maggiormente (intensità 100%) rispetto alle altre funzioni (intensità 50%).
	Attiva / Disattiva il ricevitore del Telecomando.	Toccando il Tasto per 4 secondi (Motore Off + Luci Off), in assenza di altri allarmi, il Led lampeggia per: 4 secondi indicando l'Attivazione del Telecomando 2 secondi indicando la Disattivazione del Telecomando
D	**Reset FiltriEffettua il Reset dell'allarme saturazione Filtri Toccando il tasto a Motore+Luci Off.**	Dopo 100 ore di Funzionamento il Led è Acceso Fisso per segnalare la saturazione dei Filtri Metallici. Dopo 200 ore di Funzionamento il Led Lampeggia per segnalare la saturazione dei Filtri al Carbone Attivo.
	Attiva / Disattiva allarme saturazione Filtri al Carbone Attivo.	Toccando il Tasto per 4 secondi(Motore Off + Luci Off), in assenza di altri allarmi, il Led lampeggia per: 4 secondi indicando l'Attivazione Allarmi Filtri al Carbone 2 secondi indicando la Disattivazione Allarmi Filtri al Carbone

A Cappa spenta nessuna funzione è visualizzata, è visibile solo la parte in chiaro del pannello comandi. Tutto il resto s'illuminerà (intensità 50%) toccando il Tasto A. I Comandi s'attivano col tocco della funzione scelta che s'illuminerà maggiormente (intensità 100%) rispetto alle altre funzioni della Cappa (intensità 50%). Dopo 10 secondi di assenza comandi, rimarranno accese solo le funzioni selezionate (Intensità 100%) spegnendo tutto il resto(Intensità 50%).
È possibile attivare una funzione della Cappa(Velocità e Luce), non solo toccando il quadro comandi ma anche appoggiandoci il dito e scorrendo verso la funzione scelta senza alzarlo.
Se viene comandato lo spegnimento di motore e luci , portandoli a zero, rimangono accesi al 50% tutti i led dei comandi e se non ci sono altri comandi nei successivi 10secondi, tutti i led verranno spenti ad eccezione dei led "0" che rimarranno on per altri 15minuti

ILLUMINAZIONE

Attenzione: Questo apparecchio è provvisto di una luce LED bianca di classe 1M secondo la norma EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; massima potenza ottica emessa@439nm: 7µW. Non osservare direttamente con strumenti ottici (binocolo, lente d'ingrandimento….).

- Per la sostituzione contattare l'Assistenza Tecnica. ("Per l'acquisto rivolgersi all'assistenza tecnica").

WE’RE THINKING OF YOU

Tack för att du köpt en Electrolux-produkt. Du har valt en produkt som för med sig årtionden av yrkeserfarenhet och innovation. Genial och snygg har den utformats med dig i åtanke.
Så när du än använder den kan du känna dig trygg med att veta att du får fantastiska resultat varje gång.

Välkommen till Electrolux.

TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR

I Electrolux webbutik finner du allting som du behöver för att hålla dina Electrolux-produkter snygga och i perfekt skick. Du hittar ett brett sortiment av tillbehör som utformats och tillverkats med de högsta kvalitetskrav man kan förvänta sig: från köksredskap för specialister till bestickkorgar, från flaskställ till tvättpåsar för ömtåliga plagg...



Besök webbshopen på:
www.electrolux.com/shop

MILJÖSKYDD

Återvinn material med symbolen ♺ Återvinn förpackningen genom att placera den i lämpligt kärl.
Bidra till att skydda vår miljö och vår hälsa genom att återvinna avfall från elektriska och elektroniska produkter. Släng inte produkter märkta med symbolen ⍰ med hushållsavfallet. Lämna in produkten på närmaste återvinningsstation eller kontakta kommunkontoret.

KUNDTJÄNST OCH SERVICE

Vi rekommenderar att originalreservdelar används.
Ha följande uppgifter till hands när du kontaktar serviceavdelningen.
Informationen finns på typskylten.

Modell _____

PNC (produktnr) _____

Serienummer _____

REKOMMENDATIONER OCH TIPS

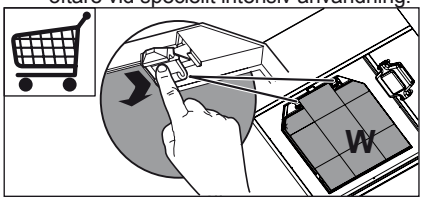
- Denna bruksanvisning är förutsedd för flera versioner av apparaten Det är möjligt att vissa enskilda utrustningsdetaljer, inte berör din apparat.
- Tillverkaren åtar sig inget ansvar för fel som beror på felaktig eller olämplig installation.
- Minsta tillåtna avstånd mellan spishäll och köksfläkt är 650 mm (vissa modeller kan installeras på en lägre höjd, se avsnitten mått och installation).
- Kontrollera att matningsnätets spänning motsvarar den som anges på märkskylten inuti köksfläkten.
- För Klass I-apparater, kontrollera att matningsnätet ger effektiv jordning.
- Anslut fläkten till frånluftkanalen via ett rör med en diameter på minst 120 mm. Anslutningsröret skall hållas så kort som möjligt.
- Anslut inte köksfläkten till frånluftkanaler som leder förbränningsgaser (från pannor, eldstäder etc.).
- Om fläkten används tillsammans med icke-elektriska spisar (t.ex. gasspisar) måste tillräcklig ventilation garanteras i lokalen för att förhindra backflöde av förbränningsgaser. Köket måste ha ett tilluftdon med direkt anslutning mot ytterluft för att garantera inflöde av friskluft. Korrekt är riskfri användning säkerställas när det maximala undertryck i lokalen inte överstiger 0,04 mbar
- I händelse av skada på kabeln, måste den bytas av tillverkaren eller av den tekniska serviceavdelning, för att undvika risker.

ANVÄNDNING

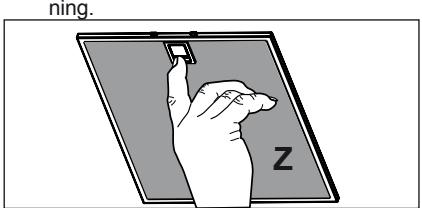
- Köksfläkten är uteslutande avsedd för hemanvändning, för att eliminera köksos.
- Använd aldrig köksfläkten för andra ändamål än det avsedda.
- Undvik höga flammor under köksfläkten medan fläkten är i drift.
- Justera gaslågan så att flammorna endast berör kokkärlets undersida och inte tränger upp längs dess sidor.
- Fritöser måste övervakas kontinuerligt under användning: Överhettad olja kan fatta eld.
- Köksfläkten skall inte användas av barn eller personer som inte är insatta i korrekt användning.
- Apparaten är inte avsedd att användas av barn eller handikappade personer utan övervakning.
- Tillaga inga flamberade maträtter under köksfläkten, då det finns risk för eldsvåda
- Denna apparat får inte användas av personer (inklusive barn) med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller av personer utan erfarenhet och kunskap, om inte de är kontrollerade eller instruerade om användningen av apparaten av personer ansvariga för deras säkerhet.
- Barn ska övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
- “VARNING: De åtkomliga delarna kan bli mycket varma om de används med matlagningsapparater.”.

UNDERHÅLL

- Stäng av apparaten eller skilj den från matningsnätet innan något underhållsarbete utförs.
- Rengör och/eller byt filtren med angivet intervall (Risk för eldsvåda).
  - **W** Luktfiltret med aktivt kol kan inte diskas eller regenereras, det ska bytas efter 4 månaders användning cirka eller oftare vid speciellt intensiv användning.



  - Fettfiltren **Z** kan även diskas i diskmaskin, de ska diskas varannan månad eller oftare vid speciellt intensiv användning.



  - Kontrollampor där sådan finns
- Rengör köksfläkten med en fuktig trasa och neutralt flytande diskmedel.

KOMMANDON



Knapp	Funktion	Specifikationer
A	**On/Off köksfläktfunktioner**	Genom att vidröra knappen med avstängd köksfläkt tänds den (med 50 % intensitet) och alla funktioner aktiveras. Genom att vidröra knappen med fungerande köksfläkt stängs den av och alla funktioner avaktiveras (motor Off + belysning Off).
B	**Hanterar motorns hastighet: 0–V1–V2–V3–V4–B**	Genom att vidröra området aktiveras motorn med den önskade hastigheten.B = Intensivhastighet, tidsinställd på 10 minuter, när denna tid förflutit återgår systemet till den tidigare inställda hastigheten.Vid tryck på den önskade hastigheten, blir dess ljus starkare (100 % intensitet) i förhållande till de andra funktionerna (50 %intensitet).
C	**Hanterar belysningsintensiteten: 0–L1–L2–L3–LMax**	Genom att vidröra området tänds belysningen med önskad intensitet. Vid tryck på den önskade intensiteten av belysningen, blir dess ljus starkare (100% intensitet) i förhållande till de andra funktionerna (50 % intensitet).
	Aktiverar / avaktiverar fjärrkontrollens mottagare.	Genom att trycka på knappen i 4 sekunder (motor Off + belysning Off), i frånvaro av andra larm, blinkar lysdioden i: 4 sekunder och indikerar aktivering av fjärrkontrollen 2 sekunder och indikerar avaktivering av fjärrkontrollen
D	**Återställning av filterUtför återställning av larmet för mättade filter genom trycka på knappen med motor+belysning Off.**	Efter 100 driftstimmar är lysdioden tänd med fast sken för att ange att metallfiltren är mättade. Efter 200 driftstimmar blinkar lysdioden för att ange att filtren med aktivt kol är mättade.
	Aktivering/avaktivering larm för mättade kolfilter.	Genom att trycka på knappen i 4 sekunder (motor Off + belysning Off), i frånvaro av andra larm, blinkar lysdioden i: 4 sekunder och indikerar aktivering av larm för kolfilter 2 sekunder och indikerar avaktivering av larm kolfilter

Med avstängd köksfläkt visas ingen funktion, enbart den klara delen av kontrollpanelen är synlig. Allt annat tänds med (50 % intensitet) genom att vidröra knappen A. Kommandona aktiveras genom att trycka på den valda funktion som tänds med ett starka-re ljus (100 % intensitet) i förhållande till de andra funktionerna av köksfläkten (50 % intensitet). Efter 10 sekunder i frånvaro av kommandon, förblir enbart de valda funktionerna tända (100 % intensitet) och släcker allt annat (50 % intensitet). Det är möjligt att aktivera en funktion av köksfläkten (hastighet och belysning), inte enbart med kontrollpanelen men att låta fingret glida mot den valda funktionen utan att lyfta det. Om motorn och belysningen kommanderas att stängas av, och föra dem till noll, förblir alla kommandonas lysdioder tända med 50 % och om det inte finns andra kommandon inom de efterföljande 10 sekunderna, släcks alla lysdioder med undantag av lysdioden “0” som förblir on för ytterliggare 15 minuter

BELYSNING

Varning: Denna apparat är utrustad med ett vitt LED-ljus av klass 1M enligt normen EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; max. avgiven optisk effekt@439nm: 7µW. Titta inte direkt med optiska instrument (kikare, förstoringsglas….).

- För byte kontakta servicecenter. (“För inköpet vänd dig till ett service-centra”).

VI TENKER PÅ DEG

Takk for at du har kjøpt et produkt fra Electrolux. Du har valgt et produkt bygget på erfaring gjennom flere tiår. Genial og stilig, og den er designet med tanke på deg.
Du kan være trygg på at du får gode resultater hver gang du bruker den.

Velkommen til Electrolux.

TILBEHØR OG FORBRUKSARTIKLER

I nettbutikken til Electrolux finner du alt du trenger for at Electrolux-produktene skal vare lenge og fungere perfekt. I tillegg til et vidt spekter av tilbehør designet og utviklet etter høye kvalitetsstandarder, fra spesialkasseroller til bestikk-kurver, fra flaskeholdere til poser til ømfintlige tekstiler…



Besøk nettbutikken på:
www.electrolux.com/shop

MILJØVERN

Resirkuler materialer som er merket med symbolet ♺ Legg emballasjen i riktige beholdere for å resirkulere det.
Bidrar til å beskytte miljøet, menneskers helse og for å resirkulere avfall av elektriske og elektroniske produkter. Ikke kast produkter som er merket med symbolet ⧖ sammen med husholdningsavfallet. Produktet kan leveres der hvor tilsvarende produkt selges eller på miljøstasjonen i kommunen. Kontakt kommunen for nærmere opplysninger.

KUNDESTØTTE OG SERVICE

Vi anbefaler at du bruker originale reservedeler.
Når du kontakter kundeservice, sørge for at du har følgende informasjon tilgjengelige.
Informasjonen finner du på typeskiltet.

Modell _____

PNC (produktnummer) _____

Serienummer _____

ANBEFALINGER OG FORSLAG

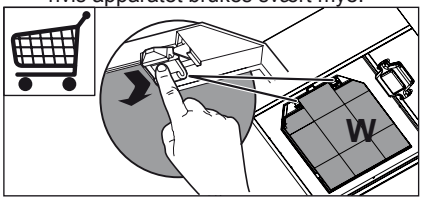
- Denne bruksanvisningen gjelder for flere maskinutgaver. Det kan finnes beskrivelser av enkelte deler som ikke gjelder din maskin.
- Produsenten skal ikke kunne holdes ansvarlig for eventuelle skader som oppstår som følge av feil eller ufullstendig montering.
- Minimum sikkerhetsavstand mellom komfyrtoppen og viftehetten er 650 med mer (noen modeller kan installeres lavere, se avsnittene Mål og Installasjon).
- Kontroller at nettspenningen er i overensstemmelse med spenningen som er angitt på merkeplaten på innsiden av hetten.
- For utstyr i klasse I må det kontrolleres at strømforsyningen garanterer tilstrekkelig jording.
- Koble sugeviften til avtrekkskanalen gjennom et rør med en minimumsdiameter på 120 mm. Trekkanalens rute må være så kort som mulig.
- Ikke koble viftehetten til avtrekkskanaler med forbrenningsgasser (kjeler, ildsteder osv.).
- Hvis sugeviften brukes sammen med ikke-elektriske apparater (f.eks. gassapparater), må det sørges for tilstrekkelig lufting i rommet for å hindre tilbakestrømning av avgass. Kjøkkenet må ha en direkte åpning til fri luft for å garantere tilførsel av ren luft. Apparatet er sikkert i bruk når undertrykket i rommet er på maks 0,04 mBar.
- Hvis nettkabelen ødelegges, må den byttes ut av produsenten eller kundeservice for å unngå enhver fare.

BRUK

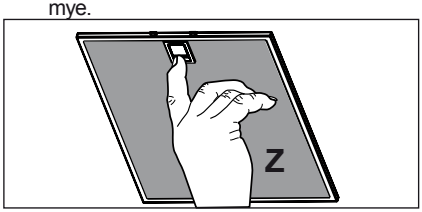
- Viftehetten er utviklet utelukkende for hjemmebruk for å motvirke lukter på kjøkkenet.
- Bruk aldri hetten til andre formål enn den er beregnet for.
- Tillat aldri høye, åpne flammer under hetten når den er i bruk.
- Juster flammestyrken slik at bare bunnen av gryten omsluttes, og ikke sidene.
- Frityrkokere må overvåkes kontinuerlig under bruk: overopphetet olje kan ta fyr.
- Hetten må ikke brukes av barn eller personer som ikke har fått opplæring i korrekt bruk.
- Utstyret er ikke beregnet for bruk av unge barn eller sykelige personer uten tilsyn.
- Ikke flambér under kjøkkenviften pga. brannfaren.
- Dette apparatet må ikke brukes av personer (inkl. barn) med reduserte psykiske evner og ferdigheter, eller av uerfarne personer uten kjennskap til apparatet, hvis de ikke er under oppsyn eller opplæring av personer ansvarlige for deres sikkerhet.
- Barn må holdes under oppsyn for å garantere at de ikke leker med apparatet.
- "ADVARSEL: De tilgjengelige delene kan bli veldige varme når platetopper/komfyrer er i bruk."

VEDLIKEHOLD

- Slå av eller koble apparatet fra strømnettet før det utføres vedlikeholdsarbeid.
- Rengjør og/eller skrift ut filtrene etter angitt tid (Brannrisiko).
  - Det aktive kullfiltre **W** kan verken vaskes eller gjenbrukes, og må derfor skiftes ut ca. hver 4. måned eller oftere hvis apparatet brukes svært mye.



  - Fettfiltre **Z** kan også vaskes i oppvaskmaskin, og må rengjøres ca. hver 2. måned eller oftere hvis apparatet brukes svært mye.



  - Kontrollamper hvis installert
- Rengjør hetten med en fuktig klut og et nøytralt, flytende rensemiddel.

KONTROLLER



Knapp	Funksjon	Spesifikasjoner
A	**Kjøkkenviftens funksjoner på/av**	Når du trykker på knappen mens kjøkkenviften er slått av, tennes belysningen (50 % styrke) og alle funksjonene aktiveres. Når du trykker på knappen mens kjøkkenviften er slått på, deaktiveres alle funksjonene (motor av + belysning av).
B	**Motorens hastighet: 0–V1–V2–V3–V4–B**	Trykk på ett av områdene for å aktivere ønsket motorhastighet.B = Intensiv hastighet i 10 minutter, deretter går systemet tilbake til tidligere hastighet.Når du trykker på ønsket hastighet, øker belysningen (100 % styrke) i forhold til de andre funksjonene (50 % styrke).
C	**Lysstyrke: 0–L1–L2–L3–LMax**	Trykk på ett av områdene for å tenne belysningen med ønsket styrke. Når du trykker på ønsket belysningsstyrke, øker belysningen (100 % styrke) i forhold til de andre funksjonene (50 % styrke).
	Aktivere/deaktivere fjernkontroll-lens mottaker.	Når du trykker på knappen i 4 sekunder (motor av + belysning av), og ingen alarmer er utløste, blinker LEDen.LEDen blinker i 4 sekunder - Aktivering av fjernkontrollen. LEDen blinker i 2 sekunder - Deaktivering av fjernkontrollen.
D	**Tilbakestill filterAlarmen for mettede filter tilbakestilles når du trykker på knappen når motoren og belysningen er slått av.**	Etter 100 timer er LEDen tent uten å blinke for å signalere at de metalliske filtrene er mettet. Etter 200 timer blinker LEDen for å signalere at de aktive kullfiltrene er mettet.
	Aktivere/deaktivere alarmen for mettede aktive kullfilter.	Når du trykker på knappen i 4 sekunder (motor av + belysning av), og ingen alarmer er utløste, blinker LEDen. LEDen blinker i 4 sekunder - Aktivering av alarm for mettede aktive kullfilter. LEDen blinker i 2 sekunder - Deaktivering av alarm for mettede aktive kullfilter.

Når kjøkkenviften er slått av, vises ingen funksjoner. Det er kun den lyse delen på kontrollpanelet som er synlig. Resten tennes (50 % styrke) når du trykker på knappen A. Kontrollene aktiveres ved å trykke på valgt funksjon, som da får en sterkere belysning (100 % styrke) i forhold til kjøkkenviftens andre funksjoner (50 % styrke). Når kontrollene ikke har vært brukt på 10 sekunder, er det kun de valgte funksjonene som er tente (100 % styrke). De andre slås av (50 % styrke). En av kjøkkenviftens funksjoner (hastighet og belysning) kan aktiveres enten ved å trykke på kontrollpanelet, eller ved å holde fingeren ned på kontrollpanelet og la den gli mot ønsket funksjon uten å løfte den opp. Hvis motoren og belysningen føres til null og slås av, vil alle kontrollenes LED være tente 50 %. Hvis ingen kontroller brukes i de neste 10 sekundene, slås alle LEDene av med unntak av LEDene "0" som forblir tente i ytterligere 15 minutter.

BELYSNING

Advarsel: Dette apparatet har et hvitt LED-lys i klasse 1M, i samsvar med standarden NEK EN 60825-1:1994 + A1:2002 + A2:2001; maks lysstyrke: 7 µW v. 439 nm. Ikke se mot lyset med optiske instrumenter (kikkert, forstørrelsesglass, osv.).

- Kontakt kundeservice for utbytting. ("Kontakt kundeservice for kjøp").

WE’RE THINKING OF YOU

Kiitämme teitä Electrolux-laitteen hankinnasta. Olette valinneet tuotteen, joka perustuu vuosikymmenien aikana saatuun kokemukseen ja innovaatioon. Kekseliäs ja tyylikäs laite, joka on suunniteltu teitä ajatellen.
Laitetta käyttäessänne voitte olla aina varma erinomaisista tuloksista.

Tervetuloa Electroluxin maailmaan.

LISÄVARUSTEET JA KULUTUSHYÖDYKKEET

Electrolux-verkkomyymälästä löydätte kaiken tarvitsemanne kaikkien Electrolux-laitteidenne ulkonäön ja toiminnan säilyttämiseksi huippukunnossa. Korkeiden laatustandardien mukaan suunniteltujen ja valmistettujen lisävarusteiden lisäksi löydätte myymälästämme erityisiä keittoastioita, ruokailuvälinekoreja, pullon pidikkeitä, erityisiä pyykinpesupusseja, jne.



Vieraile verkkomyymälässämme sivulla:
www.electrolux.com/shop

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Kierrätä materiaalit, jotka on merkitty merkillä ♺ Kierrätä pakkaus laittamalla se asianmukaiseen kierrätysastiaan.
Suojele ympäristöä ja ihmisten terveyttä kierrättämällä sähkö- ja elektroniikkaromut. Älä hävitä merkillä ⌧ merkittyjä kodinkoneita kotitalousjätteen mukana. Palauta tuote paikalliseen kierrätyskeskukseen tai ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen.

KULUTTAJANEUVONTA JA HUOLTO

Suosittelemme alkuperäisten varaosien käyttöä.
Pidä seuraavat tiedot saatavilla ottaessasi yhteyttä valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
Kyseiset tiedot löytyvät laitteen arvokilvestä.

Malli _____

Tuotenumero _____

Sarjanumero _____

OHJEET JA SUOSITUKSET

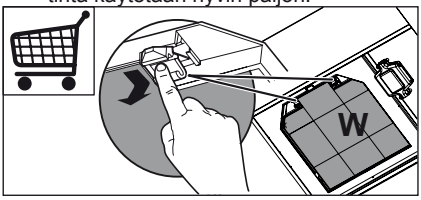
- Nämä käyttöohjeet koskevat useita tuuletintyyppejä. On mahdollista, että teksti käsittelee yksityiskohtia, jotka eivät kuulu valitsemaanne tuulettimeen.
- Valmistaja ei vastaa virheellisestä tai huolimattomasta asennuksesta aiheutuvista vahingoista
- Pienin sallittu turvaetäisyys liesitason ja liesikuvun välillä on 650 mm (jotkut mallit voidaan asentaa alemmas, katso mittoja ja asennusta koskevia kappaleita).
- Tarkista, että käytettävän sähköverkon jännite vastaa liesikuvun sisäpuolella olevaan arvokilpeen merkittyä jännitettä.
- Kytke laite vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Yhdistä liesituuletin hormiin putkella, jonka halkaisija on vähintään 120 mm. Hormiin menevän putken on oltava mahdollisimman lyhyt.
- Älä yhdistä liesituuletinta savuhormiin (lämmityskattilat, tulisijat, jne.).
- Mikäli liesituuletinta käytetään muiden kuin sähkölaitteiden (esim. kaasuhella) yhteydessä, on huolehdittava työskentelytilan riittävästä tuuletuksesta, etteivät poistettavat kaasut pääse virtaamaan takaisin työskentelytilaan. Keittiössä on oltava ilmanvaihtoaukko puhdasta tuloilmaa varten. Käyttö tapahtuu oikein ja vaaratta kun tilan enimmäispaine ei ylitä arvoa 0,04 mBar.
- Jos virtajohto vahingoittuu, sen saa vaihtaa vain valmistaja tai tekninen huoltopalvelu, näin vältetään kaikki riskit.

KÄYTTÖ

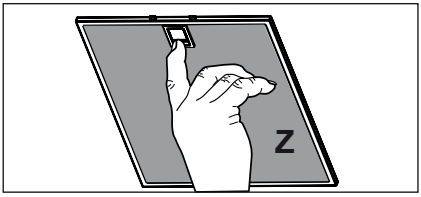
- Liesituuletin on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.
- Älä koskaan käytä liesituuletinta muuhun tarkoitukseen kuin, mihin se on suunniteltu.
- Älä koskaan jätä avotulta liesituulettimen alle liesituulettimen ollessa käynnissä.
- Säädä liekin teho siten, että liekki kohdistuu vain astian pohjaan eikä sen reunoille.
- Syviä paistinpannuja on paiston aikana koko ajan pidettävä silmällä, sillä ylikuumentunut öljy voi leimahtaa tuleen.
- Lapset tai henkilöt, joita ei ole opastettu laitteen oikeaan käyttöön, eivät saa käyttää liesituuletinta.
- Liesikuvun alla ei saa valmistaa liekitettäviä ruokia: tulipalon vaara
- Laitetta eivät saa käyttää henkilöt (lapset mukaan lukien), joiden psyykkinen, aistien tai mielen terveys on heikentynyt, tai henkilöt, joilla ei ole tarpeellista kokemusta tai taitoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valmentanut heitä laitteen käyttöön tai valvo sitä.
- Valvo, etteivät lapset pääse leikkimään laitteella.
- “HUOMIO: Kosketettavissa olevat osat voivat tulla hyvin kuumiksi jos niitä käytetään keittolaitteiden kanssa.”

HUOLTO

- Sulje laite tai irrota sen pistoke pistorasiasta ennen hoitoa.
- Puhdista ja/tai vaihda suodattimet annetun ajan kuluttua (Tulipalovaara).
  - Aktiivihiilisuodattimet **W** Aktiivihiilihajusuodattimia ei voi pestä eikä uudistaa, ne täytyy vaihtaa noin 4 käyttökuukauden välein tai useammin, jos liesituuletinta käytetään hyvin paljon.



  - Rasvasuodattimet **Z** Voidaan pestä myös astianpesukoneessa ja ne on pestävä noin 2 käyttökuukauden välein tai useammin, jos liesituuletinta käytetään hyvin paljon.



  - Kytkimien merkkivalot, mallikohtaiset.
- Puhdista liesituuletin kostealla kankaalla ja miedolla, nestemäisellä pesuaineella.

OHJAIMET



Painike	Toiminto	Kuvaus
A	**On/Off Liesituulettimen toiminnot**	Jos painiketta kosketaan liesituulettimen ollessa sammutettu, kaikkiin toimintoihin syttyy valo (teho 50 %) ja niiden käyttäminen tulee mahdolliseksi. Jos painiketta kosketaan liesituulettimen ollessa toiminnassa, se sammuttaa kaikki toiminnot (Moottori Off + valot Off).
B	**Hallitsee moottorin nopeutta: 0–V1–V2–V3–V4–B**	Kun aluetta kosketetaan, moottori käynnistyy halutulla nopeudella.B = Tehonopeus, ajastettu 10 minuutiksi, tämän ajan kuluttua järjestelmä palaa aiemmin asetettuun nopeuteen.Kun haluttua nopeutta kosketaan, se tulee kirkkaammaksi (teho 100 %) kuin muut toiminnot (teho 50 %).
C	**Hallitsee valon kirkkautta: 0–L1–L2–L3–LMax**	Kun aluetta kosketetaan, valot syttyvät halutulla kirkkaudella.Kun haluttua kirkkauden kohtaa kosketaan, se tulee kirkkaammaksi (teho 100 %) kuin muut toiminnot (teho 50 %).
	Ottaa käyttöön / poistaa käytöstä kauko-ohjaimen vastaanottimen.	Kun painiketta kosketaan 4 sekuntia (Moottori Off + valot Off) ja muita hälytyksiä ei ole, merkkivalo vilkkuu: 4 sekuntia osoittaen kauko-ohjaimen aktivoinnin 2 sekuntia osoittaen kauko-ohjaimen poistumisen käytöstä
D	**Suodattimien kuittaaminenKuittaa suodattimen täyttymisen hälytyksen kun painiketta kosketaan moottorin+valojen ollessa Off.**	100 toimintatunnin jälkeen merkkivalo palaa jatkuvasti osoittaen metallisuodattimien täyttymisen. 200 toimintatunnin jälkeen merkkivalo vilkkuu osoittaen aktiivihiilisuodattimen täyttymisen.
	Ottaa käyttöön / poistaa käytöstä aktiivihiilisuodattimien täyttymisen hälytyksen.	Kun painiketta kosketaan 4 sekuntia (Moottori Off + valot Off) ja muita hälytyksiä ei ole, merkkivalo vilkkuu: 4 sekuntia osoittaen aktiivihiilisuodattimien hälytyksen aktivoinnin 2 sekuntia osoittaen aktiivihiilisuodattimien poistumisen käytöstä

Liesituulettimen ollessa sammutettu mikään toiminto ei näy näytössä, näkyy vain käyttöpaneelin kiinteä osa. Muuhun osaan tulee valo (teho 50 %) kun painetaan painiketta A. Kytkimet aktivoituvat kun valittua toimintoa kosketaan, ja valo tulee kirkkaammaksi (teho 100 %) kuin muissa toiminnoissa (teho 50 %). 10 sekunnin kuluttua ilman kytkimien käyttämistä vain valitut toiminnot palavat (teho 100 %) muut sammuvat (teho 50 %). On mahdollista aktivoida liesituulettimen toiminto (nopeus ja valo) koskettamalla käyttöpaneelia, mutta myös laittamalla sormi paneelin päälle ja siirtämällä sitä halutun toiminnon kohdalle sormea nostamatta. Jos moottori ja valot sammutetaan viemällä ne asentoon nolla, kaikkien kytkimien valot jäävät palamaan (50 %) ja jos muita valintoja ei tehdä 10 sekunnin kuluessa, kaikki merkkivalot sammuvat merkkivaloja 0 lukuun ottamatta, ne palavat vielä 15 minuuttia.

VALAISTUS

Huomio: Tässä laitteessa on valkoinen LED-valo, luokka 1M vastaa normia EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; suurin valoteho @439nm: 7µW. Älä katso suoraan optisilla välineillä (kiikari, suurennuslasi….).

- Vaihtoa varten ota yhteys huoltopalveluun. (“Hankintaa varten ota yhteys huoltopalveluun”).

VI TÆNKER PÅ DIG

Tak for dit køb af et Electrolux-apparat. Du har valgt et produkt, som giver dig årtiers professionel erfaring og innovation på én gang. Genialt og elegant. Det er designet med dig i tankerne.
Så uanset hvornår du bruger det, kan du være sikker på, at du får fantastiske resultater hver gang.

Velkommen til Electrolux.

TILBEHØR OG FORBRUGSVARER

I Electrolux' webbutik kan du finde alt, hvad du har brug for, til at holde alle dine Electrolux-apparater flotte og perfekt fungerende. Sammen med et stort udvalg af tilbehør, der er designet og udviklet til de høje kvalitetsstandarder, du ville forvente – fra specialkogegrej og bestikkurve til flaskeholdere og fine vaskeposer ...



Besøg webbutikken på:
www.electrolux.com/shop

MILJØHENSYN

Genbrug materialer med symbolet ♺ Anbring emballagematerialet i passende beholdere til genbrug.
Hjælp med at beskytte miljøet og menneskelig sundhed samt at genbruge affald af elektriske og elektroniske apparater. Kasser ikke apparater, der er mærket med symbolet ⧖ sammen med husholdningsaffaldet. Lever produktet tilbage til din lokale genbrugsplads eller kontakt din kommune.

KUNDEPLEJE OG SERVICE

Vi anbefaler brugen af originale reservedele.
Sørg for at have følgende data tilgængelig, når du kontakter service.
Du finder oplysningerne på maskinens typeskilt.

Model _____

PRODUKTNR. (PNC) _____

Serienummer _____

RÅD OG ANVISNINGER

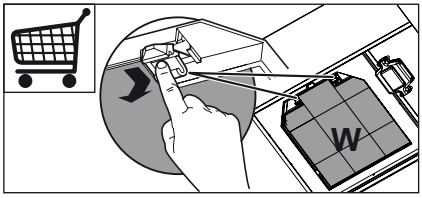
- Denne brugervejledning gælder for flere versioner af apparatet. Der fremstilles muligvis enkelte dele af tilbehøret, der ikke vedrører jeres apparat.
- Producenten kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader, der skyldes ukorrekt eller forkert installation.
- Den mindst tilladelige sikkerhedsafstand mellem komfurets top og emhættens underside er 650 mm (nogle modeller kan installeres lavere, jævnfør afsnittene vedrørende ydre mål og installation).
- Kontrollér, at lysnetspændingen er den samme som den spænding, der er angivet mærkepladen, der sidder på inde i emhætten.
- For Klasse I apparater skal det også kontrolleres, at elforsyningen er forsynet med jord.
- Emhætten kobles til aftrækskanalen ved hjælp af et rør med en min.-diameter på 120 mm. Afstanden fra emhætten til kanalen skal være så kort som mulig.
- Emhætten må ikke tilsluttes en kanal, der fører forbrændingsgasser ud i det fri (oliefyr, brændeovne etc.).
- Hvis emhætten skal anvendes i forbindelse med ikke-elektriske apparater (f.eks. gaskomfur, gaskogeblus), skal det sikres, at lufttilgangen til rummet er tilstrækkelig, så aftræksgasserne ikke slår tilbage. Køkkenet skal have en åbning, der har direkte forbindelse til det fri, så der er sikret en tilstrækkelig mængde ren luft. Der opnås en korrekt, risikofri anvendelse, når det maksimale undertryk i rummet ikke overstiger 0,04 mBar.
- Hvis forsyningskablet er defekt, skal det erstattes af fabrikanten eller af det tekniske servicecenter for at forebygge enhver risiko.

ANVENDELSE

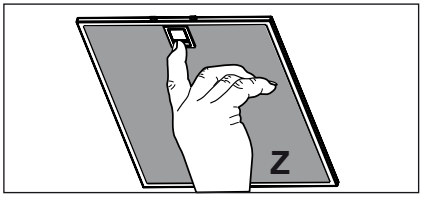
- Emhætten er udelukkende beregnet til at fjerne em og lugte i køkkener i private husholdninger.
- Emhætten må kun anvendes til det formål, hvortil den er konstrueret.
- Der må ikke forekomme høj åben ild under emhætten, mens den anvendes.
- Justér brænderen, så flammerne er rettet direkte mod bunden af panden/gryden – de må ikke nå ud over kanten af bunden.
- Friturегryder skal under brug holdes under konstant opsyn: kogende varm olie kan sprøjte ind i flammerne.
- Emhætten må ikke anvendes af børn og personer, som ikke ved, hvordan den betjenes.
- Apparatet er ikke beregnet til at skulle anvendes af mindre børn eller svækkede personer uden opsyn.
- Undlad at flambere retter under emhætten; der opstår ellers brandfare.
- Dette apparat må ikke anvendes af personer (derunder børn) med nedsatte psykiske, sensoriske eller sindsmæssige evner, eller personer uden erfaring eller tilstrækkeligt kendskab, med mindre de overvåges eller oplæres i brug af apparatet af personer, der er ansvarlige for deres sikkerhed.
- Børn skal overvåges for at undgå, at de leger med apparatet.
- ”GIV AGT: De tilgængelige dele kan blive meget varme, hvis de anvendes med kogeapparater.”

VEDLIGEHOLDELSE

- Inden apparatet skal vedligeholdes eller rengøres, skal der slukkes for det eller stikket skal tages ud af stikkontakten.
- Rengør og/eller udskift filtrene iht. det angivne tidinterval (Brandbare).
  - Lugtfiltret med aktivt kul **W** kan ikke vaskes eller gendannes, det skal udskiftes ca. hver 4. måned, dog oftere ved særlig intensiv anvendelse.



  - Fedtfiltrene **Z** kan også vaskes i opvaskemaskine, de skal renses ca. hver anden måned, dog oftere ved særlig intensiv anvendelse



  - Eventuelle kontrollamper.
- Rengør emhætten ved hjælp af en fugtig klud og et neutralt flydende rengøringsmiddel.

BETJENING



Tast	Funktion	Specifikationer
A	**Tænding/slukning af emhættens funktioner**	Hvis tasten berøres, mens emhætten er slukket, tændes de (lysstyrke 50%), og alle funktionerne aktiveres. Hvis tasten berøres, mens emhætten er i funktion, inaktiveres alle funktionerne (motor fra + lys fra).
B	**Styring af motorens hastighed: 0–V1–V2–V3–V4–B**	Motoren starter ved den ønskede hastighed, når der trykkes på feltet.B = Intensiv hastighed, hvis varighed er indstillet til 10 minutter, hvorefter systemet automatisk går tilbage til den sidste, indstillede hastighed.Når der trykkes på den ønskede hastighed, lyser denne mere (lysstyrke 100%) end de andre funktioner (lysstyrke 50%).
C	**Styring af lysstyrke: 0–L1–L2–L3–LMax**	Hvis feltet berøres, tændes lysene med den ønskede styrke.Når der trykkes på den ønskede lysstyrke, lyser denne mere (lysstyrke 100%) end de andre funktioner (lysstyrke 50%).
	Aktivering / Inaktivering af modtageren for fjernstyring.	Hvis der trykkes på tasten i 4 sekunder (motor fra + lys fra), og hvis der ikke er andre alarmer, blinker kontrollampen i: 4 sekunder for at angive aktiveringen af fjernstyringen. 2 sekunder for at angive inaktiveringen af fjernstyringen.
D	**Reset af filtreForetager reset af alarmen for mætning af filtrene, hvis der trykkes på tasten, mens motor + lys er fra.**	Efter 100 driftstimer lyser kontrollampen fast for at gøre opmærksom på mætning af metalfiltrene. Efter 200 driftstimer blinker kontrollampen for at gøre opmærksom på mætning af filtrene med aktivt kul.
	Aktiverer / Inaktiverer alarmer for mætning af filtrene med aktivt kul.	Hvis der trykkes på tasten i 4 sekunder (motor fra + lys fra), og hvis der ikke er andre alarmer, blinker kontrollampen i: 4 sekunder for at angive aktiveringen af alarmerne for filtrene med kul 2 sekunder for at angive inaktiveringen af alarmerne for filtrene med kul

Når emhætten er slukket, vises ingen funktioner, og kun betjeningspanelets klare del er synlig. De øvrige dele af betjeningspanelet tændes (50 % lysstyrke), når der trykkes på tasten A. Betjeningsanordningerne aktiveres, når der trykkes på den valgte funktion, og lysstyrken øges yderligere (100 % lysstyrke) i forhold til emhættens øvrige funktioner (50 % lysstyrke). Hvis der ikke trykkes på en betjeningsanordning inden for 10 sekunder, er det kun de valgte funktioner, der forbliver tændt (100 % lysstyrke). De øvrige funk-tioner slukkes (50 % lysstyrke). Det er muligt at aktivere en af emhættens funktioner (hastighed og lys) ved ikke blot at trykke på betjeningspanelet, men også ved at lade fingeren hvile på panelet og herefter bladre til den ønskede funktion uden at løfte fingeren. Hvis motoren og lyset slukkes ved at indstille dem til nul, forbliver lyset i alle kontrollamperne i betjeningsanordningerne tændt med 50 % lysstyrke. Hvis der ikke trykkes på nogen betjeningsanordninger inden for de næste 10 sekunder, slukkes alle kontrollamper med undtagelse af kontrollamperne “0”, som forbliver tændt i yderligere 15 minutter.

BELYSNING

Advarsel: Dette apparat er udstyret med en hvid lysdiode (klasse 1M) jf. standarden EN 60825-1:1994 + A1:2002 + A2:2001; maks. udsendt optisk effekt v. 439 nm: 7 µW. Betragt ikke lysdioden med brug af optisk udstyr (kikkert, forstørrelsesglas osv.).

- Udskiftning skal ske hos det tekniske servicecenter. Bestilling kan ske hos det tekniske servicecenter.

МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим Вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций. Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о Вас.
Поэтому когда бы Вы ни воспользовались им, Вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

АКСЕССУАРЫ И РАСХОДНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

В веб-магазине Electrolux Вы отыщете все необходимое для того, чтобы все Ваши приборы Electrolux сверкали чистотой и радовали Вас безотказной работой.
Помимо этого, здесь Вы найдете широкий выбор аксессуаров, разработанных и изготовленных по самым высоким стандартам, какие только можно представить – от профессиональной кухонной посуды до лотков для хранения ножей, от держателей бутылок до мешков для стирки деликатного белья…



Посетите наш интернет-магазин:
www.electrolux.com/shop

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом ♺ следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья.
Принимая участие в переработке старого электробытового оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом ⧖. Доставьте изделие на местное предприятие по переработке вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.
При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию.
Данная информация находится на табличке с техническими данными.

Модель _____

PNC (код изделия) _____

Серийный номер _____

СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

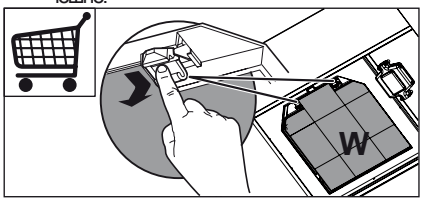
- Настоящее руководство по эксплуатации составлено для разных моделей прибора. Возможно, вы встретите в нем описание отдельных комплектующих, не относящихся к модели Вашего прибора.
- Производитель отклоняет всякую ответственность за повреждения, вызванные неправильной и несоответствующей правилам установкой.
- Минимальное безопасное расстояние между плитой и вытяжкой должно быть 650 мм (некоторые модели могут быть установлены на меньшей высоте, см. разделы, посвященные габаритным размерам и установке прибора).
- Проверить соответствие напряжения сети указанному на табличке, закрепленной внутри вытяжки.
- Для приборов класса I проверить, чтобы электрическая проводка в доме обеспечивала правильное заземление.
- Соединить вытяжку с дымоходом трубкой диаметром, равным или больше 120 мм. Длина трубки должна быть как можно меньше.
- Не соединять вытяжку с выпускными трубами дымов от процессов горения (котлы, камины и проч.).
- В случае если в помещении используются как вытяжка, так и приборы, не работающие на электроэнергии (например, газовые приборы), необходимо должным образом проветривать помещение. Если на кухне нет окна, сделать отверстие наружу из помещения, чтобы через него поступал свежий воздух. Для правильного и безопасного использования прибора максимальное разрежение в помещении не должно превышать 0,04 бара.
- В случае повреждения кабеля питания он должен быть заменен изготовителем или службой технического содействия во избежание возникновения опасных ситуаций.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

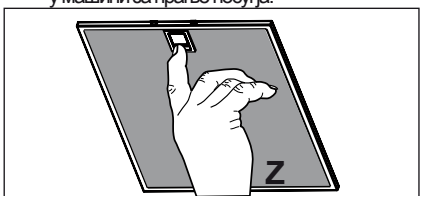
- Вытяжка спроектирована исключительно для бытового применения для уничтожения запахов от готовки.
- Никогда не допускать несоответствующего пользования вытяжкой.
- Не оставлять открытое и сильное пламя под находящейся в работе вытяжкой.
- Обязательно регулировать пламя, чтобы оно не выходило за дно кастрюль.
- Следить за работой фритюрниц: сильно нагретое масло может воспламениться.
- Не готовьте блюда фламбе под кухонной вытяжкой; опасность возникновения пожара.
- Запрещается пользоваться прибором людям (и детям) с ограниченными психическими, сенсорными и умственными способностями, а также лицам, не обладающим опытом и необходимыми знаниями, без контроля и предварительного обучения пользованием прибора со стороны ответственных за их безопасность лиц.
- Дети должны находиться под надзором взрослых и не играть с прибором.
- ВНИМАНИЕ! Детали, доступные для контакта, могут сильно нагреваться в случае пользования вытяжкой одновременно с приборами для приготовления пищи.

УХОД

- Прежде чем приступать к любой операции по уходу, отсоединить вытяжку от сети, вынув электрическую вилку или выключив главный выключатель.
- Производить тщательный и своевременный уход за фильтрами в рекомендуемые интервалы времени (Опасность пожара).
  - Филтер са активним угљем **W**. Ови филтери не могу да се перу и регенеришу па морају да се замене отприлике на сваких 4 месеца рада, а у случају учесталије употребе и чешће.



  - Филтери за маст **Z**. Филтери морају да се чисте свака 2 месеца рада или чешће у случају веома интензивне употребе, а могу се прати у машини за прање посуђа.



  - Индикаторы (где есть) устройств управления.
- Для уборки поверхностей вытяжки пользоваться влажной тряпкой и жидким нейтральным мылом.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ



Кнопка	Функция	Характеристики
A	**Вкл / Выкл функции вытяжки**	При прикосновении к кнопке на выключенной вытяжке загораются индикаторы (яркость 50%) и могут быть включены все функции. При прикосновении к кнопке на работающей вытяжке выключаются индикаторы и отключаются все функции (двигатель выкл + освещение выкл).
B	**Управляет скоростью работы двигателя:** **0–V1–V2–V3–V4–B**	При прикосновении к соответствующему участку двигатель включается на нужной скорости.B = Работа вытяжки на интенсивной скорости ограничена таймером 10 минутами. По истечении этого времени система возвращается на настроенную ранее скорость.При прикосновении к участку с символом нужной скорости он загорается ярче (яркость 100%), чем символы других функций (яркость 50%).
C	**Управляет яркостью освещения:** **0–L1–L2–L3–LMax**	При прикосновении к соответствующему участку загорается освещение нужной яркости.При прикосновении к участку с символом нужного освещения он загорается ярче (яркость 100%), чем символы других функций (яркость 50%).
	Включает / отключает приемник пульта ДУ	При прикосновении к кнопке в течение 4 секунд (двигатель выкл + освещение выкл), когда нет других аварийных сигналов, индикатор мигает: 4 секунды, указывая на включение пульта ДУ 2 секунды, указывая на выключение пульта ДУ
D	**Сброс сигнала фильтровПри прикосновении к кнопке выполняет сброс аварийного сигнала насыщения фильтров, когда двигатель и освещение выключены.**	После 100 часов работы индикатор горит ровным светом, указывая на насыщение металлических фильтров. После 200 часов работы индикатор мигает, указывая на насыщение фильтров на активированном угле.
	Включает / выключает аварийный сигнал насыщения фильтров на активированном угле	При прикосновении к кнопке в течение 4 секунд (двигатель выкл + освещение выкл), когда нет других аварийных сигналов, индикатор мигает: 4 секунды, указывая на включение аварийных сигналов угольных фильтров 2 секунды, указывая на выключение аварийных сигналов угольных фильтров

На выключенной вытяжке ее функции не видны, за исключением только светлого участка на панели управления. Все символы функций освещаются (яркость 50%) при прикосновении к кнопке A. Кнопки включаются при прикосновении к участку с симво-лом выбранной функции, которая загорается ярче (яркость 100%), чем символы других функций вытяжки (яркость 50%). Через 10 секунд, в течение которых не было команд, остаются гореть только символы выбранных функций (яркость 100%), освещение остальных функций ослабевает (яркость 50%). Функции вытяжки можно включать (скорость и освещение) не только прикосновением к панели управления, также можно приложить палец к панели и, не отрывая его, "пролистать" все функции и найти нужную. Если дается команда на отключение двигателя и освещения путем установки их на ноль, остаются гореть на 50% все индикаторы кнопок; если в последующие 10 секунд не подается никакая другая команда, все индикаторы гаснут, за исключением индикаторов "0", которые продолжают гореть еще 15 минут.

ОСВЕЩЕНИЕ

Внимание: Прибор оборудован светодиодом белого цвета класса 1M согласно стандарту EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001; максимальная мощность оптического излучения @439nm: 7мВт. Не рекомендуется смотреть на светодиод через оптические приборы (бинокль, увеличительное стекло и проч.).

- Для замены светодиода обращайтесь в обслуживающий центр. ("Для приобретения обращайтесь в обслуживающий центр").

SULLE MÕELDES

Täname Teid selle Electroluxi seadme ostmise eest. Olete valinud toote, mille loomisel on rakendatud pikaaegset professionaalset kogemust ja innovatsiooni. Nutika ja stiilse disaini kõrval ei ole unustatud ka Teid. Ükskõik, millal Te seda ka ei kasuta – suurepärastes tulemustes võite alati alati kindel olla.

Teretulemast Electroluxi!

LISASEADMED JA KULUTARVIKUD

Electroluxi veebipoest leiate kõik vajaliku, mida te oma Electrolux seadmete laitmatu väljanägemise ja heas töökorras hoidmise jaoks vajate. Koos laia valiku kvaliteedistandarditele vastavate lisatarvikutega, alates spetsialistidele mõeldud kööginõudest kuni söögiriistade korvideni, pudelihoidjatest kuni õrnade pesuesemete pesukottideni...



Külastage veebipoodi aadressil:
www.electrolux.com/shop

JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga ♺ tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse.
Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake sümboliga ⌧ tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruosi.
Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed.
Andmed leiate andmesildilt.

Mudel _____

PNC _____

Seerianumber _____

SOOVITUSED JA ETTEPANEKUD

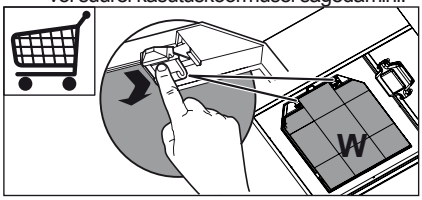
- Kasutusjuhised kehtivad selle seadme mitmele versioonile. Seetõttu võite siit leida individuaalsete funktsioonide kirjeldusi, mis ei kehti teie spetsiifilisele seadmele.
- Tootja ei vastuta mingite kahjustuste eest, mille põhjuseks on ebaõige paigaldamine.
- Minimaalne ohutu vahemaa pliidi pinna ja pliidikummi vahel on 650 mm (mõned mudelid on paigaldatavad madalamale, palun vaadake töömõõtmete ja paigaldamise lõike).
- Veenduge, et vooluvõrgu pinge vastaks pliidikummi sisse kinnitatud andmeplaadil toodule.
- I klassi seadmete puhul veenduge, et majapidamistoide garanteeriks adekvaatse maanduse.
- Ühendage pliidikumm tõmbelõõriga vähemalt 120 mm läbimõõduga toru abil. Tee lõõrini peab olema võimalikult lühike.
- Ärge ühendage pliidikummi põlemisaurusid (boilerid, kaminad jne) kandvate tõmbelõõridega.
- Kui pliidikummi kasutatakse koos mitteelektriliste seadmetega (nt gaasipliidid), tuleb heitgaaside tagasivoolamise vältimiseks tagada ruumis piisav õhuvahetus. Köögil peab olema puhta õhu sisenemise garanteerimiseks otsene ühendus vaba õhuga. Pliidikummi kasutamisel koos seadmetega, mille energiaallikaks ei ole elekter, ei tohi ruumi negatiivne rõhk ületada 0,04 mbar, et vältida aurude tagasi tõmbamist ruumi pliidikummi poolt.
- Toitekaabli kahjustuste korral tuleb ohtude vältimiseks lasta see tootja või tehnilise hoolduse osakonna poolt asendada.

KASUTAMINE

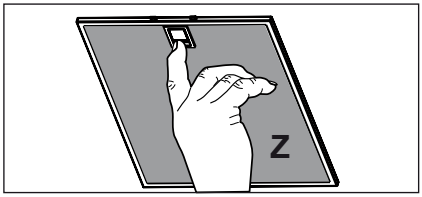
- Pliidikumm on loodud eksklusiivselt koduseks kasutamiseks köögilõhnade eemaldamiseks.
- Ärge kasutage seda kunagi eesmärkidel, mille jaoks see mõeldud pole.
- Ärge jätke töötava pliidikummi alla kunagi kõrgeid avatud leeke.
- Reguleerige leekide tugevust nii, et need oleks suunatud ainult panni põhjale ega ei haaraks selle külgesid.
- Rasvas kuumutamisel tuleb seda pidevalt jälgida: ülekuumutatud õli võib põlema süttida.
- Ärge pliidikummi all flambeerige - tuleoht
- See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikute poolt (sealhulgas lapsed), kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kasutamise kohta, välja arvatud juhul kui neid jälgib või juhendab nende ohutuse eest vastutav isik.
- Jälgige lapsi ja veenduge, et nad ei mängiks seadmega.
- “ETTEVAATUST: Ligipääsetavad osad võivad koos toiduvalmistusseadmetega kasutamisel kuumaks minna.”

HOOLDUS

- Enne hooldustööde teostamist lülitage seade välja või ühendage see võrgutoitest lahti.
- Määratud perioodi möödumisel puhastage või vahetage filtrid (tuleoht).
  - Aktiivsöefilter **W**. Need filtrid ei ole pestavad ega regenereeritavad ning tuleb vahetada ligikaudu iga 4 kasutuskuu järel või suurel kasutuskoormusel sagedamini.



  - Rasvafiltrid **Z**. Filtrid tuleb puhastada iga 2 kasutuskuu järel, eriti suurel kasutuskoormusel sagedamini, ning pesta nõudepesumasinas



  - Juhikute valgustid, kui olemas.
- Puhastage pliidikummi niiske lapi ja neutraalse vedela puhastusvahendiga.

JUHIKUD



Nupp	Funktsioon	Spetsifikatsioonid
A	**Pliidikummi funktsioonid sisse/välja**	Kui nuppu puudutatakse välja lülitatud pliidikummil, süttivad kõik funktsioonid (50% tugevusega) ja on lubatud. Kui nuppu puudutatakse töötaval pliidikummil, lülitatakse kõik funktsioonid välja ja keelatakse (mootor välja + valgustus välja).
B	**Reguleerib mootori kiirust: 0–V1–V2–V3–V4–B**	Selle ala puudutamisel alustab mootor tööd soovitud kiirusel.B = Intensiivne kiirus, reguleeritud töötama 10 minutit, mille järel pöördub süsteem tagasi eelnevalt seatud kiirusele.Soovitud kiiruse puudutamisel muutub see eredamaks (tugevus 100%) kui teised funktsioonid (tugevus 50%).
C	**Reguleerib valgustuse intensiivsust: 0–L1–L2–L3–LMax**	Selle ala puudutamisel lülitatakse valgustus sisse soovitud intensiivsusel.Valgustuse intensiivsuse puudutamisel muutub see eredamaks (tugevus 100%) kui teised funktsioonid (tugevus 50%).
	Lubab/keelab kaugjuhtimise vastuvõtja.	Kui seda nuppu vajutatakse ja hoitakse 4 sekundit (mootor väljas + valgustus väljas), siis muude häirete puudumisel vilgub valgusdiood: 4 sekundiks näitamaks kaugjuhtimise aktiveerimist 2 sekundiks näitamaks kaugjuhtimise deaktiveerimist
D	**Filtrite lähtestamineLähtestab filtrite küllastushäire nupu vajutamisel välja lülitatud mootori ja valgustuse korral.**	100 töötunni järel süttib valgusdiood pidevalt näitamaks metallist rasvafiltrite küllastumist. 200 töötunni järel vilgub valgusdiood näitamaks aktiivsöefiltrite küllastumist.
	Lubab/keelab aktiivsöefiltri häire.	Kui seda nuppu vajutatakse ja hoitakse 4 sekundit (mootor väljas + valgustus väljas), siis muude häirete puudumisel vilgub valgusdiood: 4 sekundiks näitamaks aktiivsöefiltri häire aktiveerimist 2 sekundiks näitamaks aktiivsöefiltri häire deaktiveerimist

Pliidikummi välja lülitamisel ei kuvata ühtegi funktsiooni ja juhtpaneelil on näha ainult tavapärased tähed. Kõik teised süttivad (50% tugevusega) nupu A puudutamisel. Käsud aktiveeritakse valitud funktsiooni puudutamise teel, mis süttib pliidikummi teistest funktsioonidest (tugevus 50%) eredamalt (tugevus 100%). Kui 10 sekundi jooksul ühtegi käsku ei anta, jäävad põlema (tugevus 100%) ainult valitud funktsioonid ning õlejääk lülitub välja (tugevus 50%). Mõnda pliidikummi funktsiooni (kiirus ja valgustus) on võimalik aktiveerida lisaks juhtpaneeli puudutamisele ka sõrme paneelile asetamise ja ilma seda tõstmata soovitud funktsiooni suunas libistamise teel. Kui mootor ja valgustus on nende nullile seadmise teel välja lülitatud, jäävad kõik käskude valgusdioodid 50%-le ning kui järgmise 10 sekundi jooksul edasisi käske ei anta, lülituvad kõik valgusdioodid välja, välja arvatud valgusdioodid „0“, mis jäävad tööle veel 15 minutiks.

VALGUSTUS

Hoiatus: See seade on varustatud valge valgusdioodlambiga, mille klass on vastavalt EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001 standarditele 1M; maksimaalne eralduv optiline võimsus @439nm: 7µW. Ärge vaadake valgust optiliste seadmete (binoklid, suurendusklaasid...) abil otse.

- ahetamiseks võtke ühendust tehnilise toega. (“Ostmiseks võtke ühendust tehnilise toega”).

MĒS DOMĀJAM PAR JUMS

Pateicamies, ka iegādājāties šo Electrolux produktu. Jūsu izvēlētais produkts iemieso desmitiem gadu ilgu profesionālu pieredzi un inovācijas. Tas ir pārdomāts, stilīgs un veidots, domājot par Jums.
Tāpēc katru reizi, kad Jūs to lietojat, varat būt droši, ka tas sniegs lieliskus rezultātus.

Laipni lūdzam Electrolux pasaulē!

PIEDERUMI UN LĪDZEKĻI

Electrolux tīmekļveikalā atradīsit visu, kas nepieciešams, lai visas jūsu Electrolux ierīces izskatītos nevainojami un darbotos ar pilnu atdevi. Tāpat tur atradīsit plašu piederumu klāstu, kas izstrādāts un veidots pēc augstākajiem kvalitātes standartiem, – sākot no ēdiena gatavošanas traukiem, līdz galda piederumu groziem, no pudeļu turētājiem līdz delikātās veļas maisiem...



Apmeklējiet interneta veikalu vietnē:
www.electrolux.com/shop

APLINKOSAUGA

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbol ♺ Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošos konteineros to otrreizējai pārstrādei.
Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu ⧖ kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI

Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.
Sazinoties ar Klientu apkalpošanas dienestu, jums jānorāda šādi dati.
Informāciju var atrast uz tehnisko datu plāksnītes.

Modelis _____

Izstrādājuma Nr. _____

Sērijas numurs _____

IETEIKUMI UN PRIEKŠLIKUMI

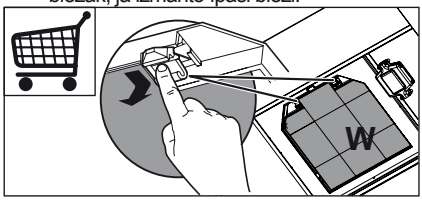
- Lietošanas norādījumi attiecas uz vairākām šīs ierīces versijām. Tādējādi iespējams, ka atradīsit atsevišķas funkcijas, kas nepiemīt konkrētajai ierīcei.
- Izgatavotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas uzstādīšanas rezultātā.
- Minimālais drošais attālums starp plīts virsmu un tvaiku nosūcēju ir 650 mm (dažus modeļus var uzstādīt zemāk, skatiet sadaļu par darba izmēriem un uzstādīšanu).
- Pārbaudiet vai strāva mājas elektrotīklā atbilst tehnisko datu plāksnītē norādītajā, kas piestiprināta nosūcēja iekšpusē.
- 1. klases ierīces gadījumā pārbaudiet, vai mājas elektrotīkls nodrošina pareizu zemējumu.
- Pievienojiet atsūcēju izvades plūsmai ar cauruli 120 mm diametrā. Plūsmas ceļam jābūt pēc iespējas īsākam.
- Nepievienojiet atsūcēju izplūdes cauruļvadiem, kas izvada sadegšanas atlikuma produktus (boileri, kamīni utt.).
- Ja atsūcējs tiek izmantots kopā ar neelektriskām ierīcēm (piem., gāzes plītīm), telpā jānodrošina pietiekama ventilācija, lai nepieļautu izvadāmi gāzu plūšanu atpakaļ. Virtuvei jābūt aprīkotai ar atveri, pa kuru var ieplūst āra gaiss. Ja tvaika atsūcējs uzstādīt savienojumā ar neelektriskā ierīcēm, telpas negatīvais spiediens nedrīkst pārsniegt 0,04 mbar, lai nepieļautu garaiņu ieplūšanu atpakaļ telpā.
- Gadījumā, ja bojāts strāvas padeves kabelis, to jānomaina izgatavotāja vai tehniskās apkalpošanas dienesta pārstāvim, lai nepieļautu nekādus riskus.

IZMANTOŠANA

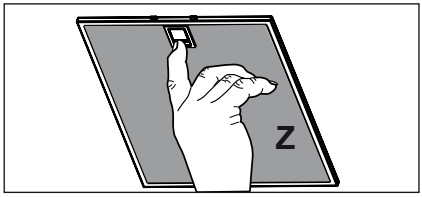
- Tvaiku atsūcējs paredzēts izmantošanai tikai mājsaimniecībā virtuves smaku izvadīšanai.
- Nekad neizmantojiet to nolūkiem, kādiem tā nav paredzēta.
- Nekad nepieļaujiet lielu atklātu liesmu, ja atsūcējs darbojas.
- Noregulējiet liesmu, lai tā būtu tikai zem pannas un nebūtu redzama tās sānos.
- Fritēšanas ar lielu eļļas daudzumu laikā, process nepārtraukti jāuzrauga: pārkarsēta eļļa var aizdegties.
- Zem tvaiku atsūcēja negatavojiet flambé, iespējama aizdegšanās.
- Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai cilvēkiem (tai skaitā bērniem) ar samazinātām fiziskajām, jūtības vai mentālajām spējām, vai bez pieredzes un zināšanām, izņemot gadījumus, kad tiem tiek sniegtas instrukcijas par iekārtas izmantošanu vai nodrošināta uzraudzība no tādas personas puses, kas atbild par viņu drošību.
- Mazi bērni ir jāuzrauga, lai tie nespēlētos ar ierīci.
- "UZMANĪBU: Atklātās detaļas gatavošanas iekārtu izmantošanas laikā var kļūt karstas."

APKOPE

- Pirms jebkādu apkopes darbu veikšanas atslēdziet ierīci no elektrotīkla.
- Tīriet un/vai mainiet filtrus pēc noteikta laika perioda (aizdegšanās briesmas).
  - Aktīvās ogles filtrs **W**. Šie filtri nav mazgājami un atjaunojami, tos jāmaina apmēram ik pēc 4 darbības mēnešiem vai biežāk, ja izmanto īpaši bieži.



  - Tauku filtri **Z**. Šie filtri jātīra ik pēc 2 darbības mēnešiem vai biežāk, ja tiek izmantoti īpaši bieži, tos var mazgāt trauku mazgātājā.



  - Vadības apgaismojums, ja uzstādīts.
- Atsūcēju tīriet ar mitru lupatiņu un neitrālu šķidru mazgāšanas līdzekli.

VADĪBAS ELEMENTI



Taustiņš	Funkcija	Specifikācijas
A	Tvaiku atsūcēja funkciju Iesl./Izsl.	Ja taustiņam pieskaraties laikā, kad tvaiku atsūcējs ir izslēgts, visi funkciju indikatori izgaismojas (ar 50% intensitāti) un funkcijas ir iespējotas. Ja taustiņam pieskaraties laikā, kad tvaiku atsūcējs darbojas, visas funkcijas tiek izslēgtas un atspējotas (motors izsl. + apgaismojums izsl.).
B	Kā vadīt motora ātrumu: 0–V1–V2–V3–V4–B	Ja pieskaraties šīm zonām, motors ieslēdzas vajadzīgajā ātrumā.B = intensīvs ātrums, darbojas 10 minūtes, pēc tam sistēma atjaunos iepriekš iestatīto ātrumu.Ja pieskaraties vajadzīgajam ātrumam, tas kļūs spožāks (100% intensitāte) par pārējām funkcijām (50% intensitāte).
C	Kā vadīt apgaismojuma intensitāti: 0–L1–L2–L3–LMax	Ja pieskaraties šīm zonām, apgaismojums ieslēdzas vajadzīgajā intensitātē.Ja pieskaraties vajadzīgajai apgaismojuma intensitātei, tā kļūs spožāka (100% intensitāte) par pārējām funkcijām (50% intensitāte).
	Iespējo / atspējo tālvadības uztvērēju.	Ja šis taustiņš piespiests un turēts 4 sekundes (motors izsl. + apgaismojums izsl.), ja nav citu brīdinājumu, diode mirgos: 4 sekundes, lai parādītu, ka tālvadība ir aktivizēta 2 sekundes, lai parādītu, ka tālvadība ir deaktivēta
D	Filtra atiestatīšanaAtiestata filtra piesārņojuma brīdinājumu, ja taustiņam pieskaraties laikā, kad motors un apgaismojums izslēgti.	Pēc 100 stundu darbības diode izgaismoja nepārtraukti, lai parādītu, ka metāla tauku filtrs ir piesārņojies. Pēc 200 stundu darbības diode mirgo, lai parādītu, ka aktīvās ogles filtrs ir piesārņojies.
	Iespējo / atspējo aktīvā ogles filtra brīdinājumu.	Ja šis taustiņš piespiests un turēts 4 sekundes (motors izsl. + apgaismojums izsl.), ja nav citu brīdinājumu, diode mirgos: 4 sekundes, lai parādītu, ka aktīvās ogles filtra brīdinājums ir aktivizēts 2 sekundes, lai parādītu, ka aktīvās ogles filtra brīdinājums ir deaktivēts

Kad tvaiku atsūcējs ir izslēgts, neviena funkcija netiek rādīta, vadība panelī redzami tikai parastie burti. Viss pārējais izgaismosies (ar 50% intensitāti), ja pieskaraties taustiņam A. Komandas tiek aktivētas, pieskaroties vajadzīgajam taustiņam, kas izgaismojas spilgtāk (ar 100% intensitāti) nekā pārējās tvaiku atsūcēja funkcijas (ar 50% intensitāti). Ja komandas tiks dotas vismaz 10 sekundes, tikai izvēlētās funkcijas tiks izgaismotas (ar 100% intensitāti) un pārējās izslēgsies (ar 50% intensitāti). Iespējams aktivēt vienu no tvaiku atsūcēja funkcijām (ātrums un apgaismojums) ne tikai pieskaroties vadības panelim, bet arī uzliekot pirkstu uz vadības paneļa, un bīdot to uz vajadzīgo funkciju, neatraujot pirkstu no paneļa. Ja motors un apgaismojums izslēgti, iestatot tos līdz nulle, visas komandu diodes spīdēs ar 50% intensitāti un 10 sekundes nevarēs dot nekādas komandas, tad visas diodes izslēgsies, tikai diode “0” paliks izgaismota vēl 15 minūtes.

APGAISMOJUMS

Brīdinājums: Šī ierīce aprīkota ar 1M klases gaismas diožu (LED) apgaismojumu saskaņā ar EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001 standarts; maksimālā izstarotā optiskā jauda @439nm: 7µW. Neskatieties tieši apgaismojumā ar optiskā ierīcēm (binokli, palielināmo stiklu ...)

- Maiņas gadījumā sazinieties ar tehnisko dienestu. („Lai iegādātos, sazinieties ar tehnisko dienestu”)

MES GALVOJAME APIE JUS

Dėkojame, kad pirkote šį „Electrolux“ gaminį. Jūs pasirinkome gaminį, kuris pasižymi dešimtmečiais profesionalios patirties ir naujovėmis. Originalus ir stilingas, jis sukurtas turint galvoje jus.
Taigi, kai tik naudojate jį, galite jaustis saugūs, žinodami, kad kiekvieną kartą pasieksite puikių rezultatų.

Sveiki atvykę į „Electrolux“ pasaulį!

PRIEDAI IR VARTOJIMO REIKMENYS

„Electrolux“ interneto parduotuvėje rasite viską, ko jums reikia, kad visi jūsų Electrolux prietaisai atrodytų nepriekaištingai ir puikiai veiktų. Taip pat siūlomas didelis asortimentas priedų, sukonstruotų ir pagamintų atsižvelgiant į aukštos kokybės standartus, kurių galite tikėtis: nuo profesionalių prikaistuvių iki krepšių stalo įrankiams, nuo butelių laikiklių iki maišelių gležniems skalbiniams…



Apsilankykite interneto parduotuvėje adresu:
www.electrolux.com/shop

APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu ♺ Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta.
Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas. Neišmeskite šiuo ženklu ⍧ pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietnos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

KLIENTŲ PRIEŽIŪROS IR APTARNAVIMO

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.
Keipdamiesi į aptarnavimo centrą, būtinai pateikite šią informaciją.
Informacija nurodyta techninių duomenų plokštelėje.

Modelis _____

Gamyklos numeris (PNC) _____

Serijos numeris _____

PATARIMAI IR NUORODOS

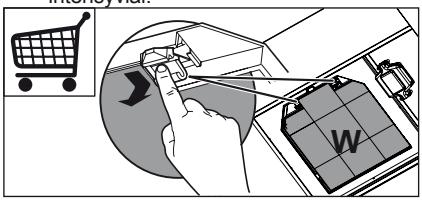
- Naudojimo instrukcijos taikomos kelioms šio prietaiso versijoms. Taigi galite rasti aprašytas tokias savybes, kurios nebūdingos konkrečiam jūsų prietaisui.
- Gamintojas nebus atsakingas už jokią žalą, atsiradusią netaisyklingai arba netinkamai sumontavus prietaisą.
- Mažiausiasis saugus atstumas tarp viryklės viršaus ir rinktuvo gaubto yra 650 mm (kai kurie modeliai gali būti montuojami žemiau, žr. paragrafus apie atstumus ir montavimą).
- Patikrinkite, ar tinklo įtampa atitinka įtampą, nurodytą ant techninių duomenų lentelės, esančios gaubto viduje.
- Patikrinkite, ar I klasės prietaisai yra tinkamai įžeminti .
- Rinktuvą prijunkite prie ventiliacijos kanalo, naudokite ne mažesnio kaip 120 mm skersmens vamzdį. Atstumas nuo garų rinktuvo iki ventiliacijos kanalo turėtų būti kuo trumpesnis.
- Garų rinktuvo nejunkite prie dūmtakių, per kuriuos šalinami degimo metu susidarę dūmai (boilerių, židinių ir t. t.).
- Jei trauktuvas yra naudojamas kartu su neelektriniais prietaisais (pvz., dujų degimo įrenginiais), patalpoje turi būti pakankamai geras vėdinimas, kad būtų išvengta išmetamųjų dujų atgalinio srauto. Tarp virtuvės ir lauko turi būti tiesioginė orlaidė, kad į patalpą patektų gryno oro. Kai gartraukis yra naudojamas su įrenginiais, kuriems reikalinga kitokia energijos rūšis (ne elektra), neigiamas slėgis patalpoje neturi viršyti 0,04 mbar – taip bus užtikrinta, kad gartraukis nestumtų garų į patalpą.
- Jei pažeidžiamas elektros kabelis, jį turi pakeisti gamintojas arba techninės priežiūros skyrius, kad būtų išvengta bet kokių pavojų.

NAUDOJIMAS

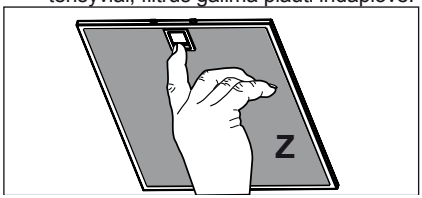
- Garų rinktuvas buvo sukurtas naudoti tik namuose virtuvės kvapams šalinti.
- Rinktuvo niekada nenaudokite kitiems tikslams, kurie nenumatyti instrukcijoje.
- Garų rinktuvui veikiant, po juo niekada nepalikite didelės atviros ugnies.
- Sureguliuokite liepsnos intensyvumą taip, kad liepsna būtų nukreipta į keptuvės apačią, ji negali apimti šonų.
- Naudodami gilią keptuvę, turite būti atidūs, nes perkaitęs aliejus gali užsiliepsnoti.
- Po trauktuvu neruoškite patiekalų, kuriuos reikia užpilti spirituniu gėrimu ir padegti, nes kyla gaisro pavojus.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar protiniai gebėjimai yra sutrikę, taip pat asmenims, nemokantiems ir nežinantiems, kaip elgtis su prietaisu, išskyrus atvejus, kai tokius asmenis prižiūri arba moko už jų saugumą atsakingas žmogus.
- Vaikus reikia prižiūrėti, kad jie su prietaisu nežaistų.
- „ATSARGIAI! Jei viryklės naudojamos, rankomis paliečiamos dalys gali būti karštos.“

PRIEŽIŪRA

- Prieš atlikdami bet kokius priežiūros darbus, prietaisą išjunkite arba ištraukite kištuką iš elektros tinklo.
- Po nurodyto laiko išvalykite ir (arba) pakeiskite filtrus (dėl gaisro pavojaus).
  - Aktyvuotos anglies filtras **W**. Šie filtrai yra neplaunami ir antrą kartą nenaudojami, turi būti pakeisti apytiksliai kas 4 darbo mėnesius arba dažniau, jei viryklė ir garų surinktuvas naudojami intensyviai.



  - Riebalų filtrai **Z**. Filtrai turi būti valomi kas 2 darbo mėnesius arba dažniau, jei viryklė ir surinktuvas naudojami labai intensyviai; filtrus galima plauti indaplove.



  - Valdymo lemputės, jei tokios yra.
- Rinktuvą valykite drėgnu skudurėliu, naudodami neutralų skystą ploviklį.

VALDYMAS



Mygtukas	Funkcija	Specifikacija
A	**Gartraukio funkcijos įjungtos / išjungtos**	Kai mygtukas paliečiamas gartraukiui esant išjungtam, visos funkcijos užsidega (intensyvumas 50 %) ir yra aktyvuojamos. Kai mygtukas paliečiamas gartraukiui dirbant, visos funkcijos yra išjungiamos ir deaktyvuojamos (variklis ir lemputės išjungti).
B	**Valdo variklio greitį: 0–V1–V2–V3–V4–B**	Kai ši vieta paliečiama, variklis įsijungia reikiamu greičiu.B = intensyvus greitis, nustatomas veikti 10 minučių, po to sistema grįš prie anksčiau nustatyto greičio.Kai paliečiamas reikiamas greičio jutiklinis mygtukas, ši funkcija taps šviesesnė (intensyvumas 100 %) nei kitos funkcijos (intensyvumas 50 %).
C	**Valdo apšvietimo intensyvumą: 0–L1–L2–L3–LMax**	Kai paliečiama ši vieta, apšvietimas įjungiamas reikiamu intensyvumu.Kai paliečiama apšvietimo intensyvumo funkcija, ji taps šviesesnė (intensyvumas 100 %) nei kitos funkcijos (intensyvumas 50 %).
	Įjungia / išjungia distancinio valdymo prietaisą.	Kai šis mygtukas paspaudžiamas ir laikomas nuspaustas 4 sekundes (variklis išjungtas ir lemputės išjungtos), jei neįsijungę kiti įspėjimo signalai, daviklis blykčios: 4 sekundes, kad parodytų, jog distancinis valdymas buvo įjungtas; 2 sekundes, kad parodytų, jog distancinis valdymas buvo išjungtas.
D	**Filtro pakartotinis nustatymasPakartotinai nustato filtro prisotinimo įspėjimo signalą, kai mygtukas paspaudžiamas varikliui ir apšvietimui esant išjungtiems.**	Po 100 darbo valandų daviklis įsijungia ir nuolat dega, kad parodytų, jog metalinis riebalų filtras prisotintas. Po 200 darbo valandų daviklis blykčioja, kad parodytų, jog aktyvuotos anglies filtras prisotintas.
	Įjungia / išjungia aktyvuotos anglies filtro įspėjimo signalą.	Kai šis mygtukas paspaudžiamas ir laikomas nuspaustas 4 sekundes (variklis išjungtas ir lemputės išjungtos), jei neįsijungę kiti įspėjimo signalai, daviklis blykčios: 4 sekundes, kad parodytų, jog aktyvuotos anglies filtro įspėjimo signalas buvo įjungtas; 2 sekundes, kad parodytų, jog aktyvuotos anglies filtro įspėjimo signalas buvo išjungtas.

Kai gartraukis yra išjungtas, ekrane nerodomos jokios funkcijos, valdymo skydelyje matomas tik įprastas žymėjimas raidėmis. Visa kita užsidegs (intensyvumas 50 %), kai paliečiamas A mygtukas. Komandos aktyvuojamos palietus pasirinktą funkciją, kuri užsidega ryškiau (intensyvumas 100 %), palyginti su kitomis gartraukio funkcijomis (intensyvumas 50 %). Jei komandos nepasirenkamos bent 10 sekundžių, degs tik pasirinktos funkcijos (intensyvumas 100 %), o visos kitos išsijungs (intensyvumas 50 %). Galima aktyvuoti vieną iš gartraukio funkcijų (greitį ir apšvietimą) ne tik paliečiant valdymo skydelį, bet taip pat uždėjus pirštą ant skydelio ir traukiant jį pasirinktos funkcijos link jo nepakėlus. Jei variklis ir apšvietimas yra išjungti, nustatant juos į nulinę padėtį, visų komandų daviklių intensyvumas bus 50 %, jei per kitas 10 sekundžių nepasirenkama kitų komandų, visi davikliai bus išjungti, išskyrus „0“ davikį, kuris liks įjungtas kitas 15 minučių.

APŠVIETIMAS

Įspėjimas! Šiame įrenginyje yra montuojama balta šviesos diodo lemputė, klasifikuojama kaip 1M pagal EN 60825-1, 1994 + A1, 2002 + A2: 2001 standartus; maksimali optinė išskiriama galia @439nm: 7µW. Į lemputę tiesiogiai nežiūrėkite per optinius prietaisus (žiūronus, didinamuosius stiklus...).

- Dėl pakeitimo kreipkitės į techninius darbuotojus. Norėdami nusipirkti, kreipkitės į techninius darbuotojus.

МИ ПРО ВАС ДУМАЄМО

Дякуємо за покупку приладу Electrolux. Ви обрали продукт, який втілює в собі десятки років професійного досвіду та інновацій. Оригінальний та стильний, він був розроблений з думкою про вас.
Тому щоразу, коли ви ним користуєтесь, ви можете бути впевнені в отриманні гарних результатів.

Ласкаво просимо в світ Electrolux.

ПРИЛАДДЯ І ВИТРАТНІ МАТЕРІАЛИ

В інтернет-магазині Electrolux ви знайдете усе необхідне, для того, аби усі ваші прилади Electrolux виглядали бездоганно і відмінно працювали. Також тут представлений широкий асортимент приладдя, розробленого та створеного за найвищими стандартами якості, - від спеціального посуду до кошиків для столових приборів, від тримачів для пляшок до мішків для прання делікатної білизни…



Відвідайте веб-магазин за адресою:
www.electrolux.com/shop

ОХОРОНА ДОВКІЛЛЯ

Здавайте на повторну переробку матеріали, позначені відповідним символом ♺.
Викидайте упаковку у відповідні контейнери для вторинної сировини.
Допоможіть захистити навколишнє середовище та здоров'я інших людей і забезпечити вторинну переробку електричних і електронних приладів. Не викидайте прилади, позначені відповідним символом разом з іншим домашнім сміттям. Поверніть продукт до заводу із вторинної переробки у вашій місцевості або зверніться до місцевих муніципальних органів влади.

РОБОТА З КЛІЄНТАМИ ТА СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Рекомендується використовувати оригінальні запасні деталі.
У разі звертання до служби сервісного обслуговування переконайтеся, що у вас є наступні дані.
Ці відомості наводяться на табличці з технічними даними.

Модель _____

Номер виробу _____

Серійний номер _____

РЕКОМЕНДАЦІЇ ТА ПОРАДИ

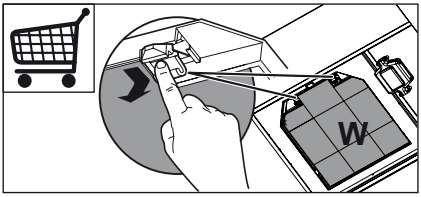
- Ця інструкція з експлуатації застосовується до декількох моделей пристрою. У зв'язку з цим в ній можна знайти описи окремих функцій, які не належать до вашого конкретного при-строю.
- Виробник не нестиме відповідальності за жодні пошкодження, що виникли в результаті неправильного або неналежного встановлення.
- Мінімальна безпечна відстань між поверхнею плити та витяжкою становить 650 мм (деякі моделі можуть бути встановлені нижче, дивіться розділи з робочих габаритів та встановлення).
- Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, вказаній на паспортній табличці, що розташована з внутрішньої сторони витяжки.
- У разі використання пристроїв класу I переконайтеся у тому, що внутрішнє джерело живлення має відповідне заземлення.
- Підключайте витяжку до димоходу за допомогою труби з діаметром щонайменше 120 мм. Шлях до димоходу повинен бути якомога коротшим.
- Не підключайте витяжку до витяжних каналів, через які виводяться гази горіння (з бойлерів, камінів тощо).
- Якщо витяжка використовується разом із неелектричними пристроями (наприклад, пристроями для спалювання газів), у приміщенні необхідно забезпечити достатню вентиляцію, щоб уникнути зворотної тяги відпрацьованих газів. На кухні повинен бути отвір, зв'язаний безпосередньо з джерелом свіжого повітря, щоб забезпечити надходження чистого повітря. Якщо кухонна витяжка використовується в поєднанні з пристроями, які працюють від електричних джерел енергії, від'ємний тиск в приміщенні не повинен перевищувати 0,04 мбар, щоб уникнути повернення витяжкою газів назад у приміщення.
- У разі пошкодження кабелю живлення його заміну повинен здійснити представник виробника або відділу технічного обслуговування, щоб уникнути загрози безпеки.

ВИКОРИСТАННЯ

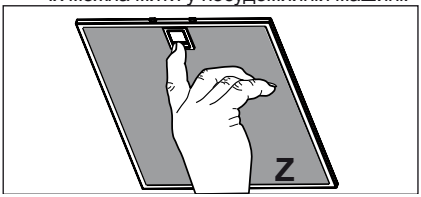
- Витяжка була розроблена виняткова для домашнього використання з метою усунення запахів на кухні.
- Ніколи не використовуйте витяжку в цілях, для яких вона не призначена.
- Ніколи не залишайте високе відкрите полум'я під витяжкою, коли вона працює.
- Регулюйте інтенсивність вогню, щоб він був направлений на дно каструлі, не допускаючи, щоб вогонь охоплював її сторони.
- Під час використання фритюрниць потрібно постійно слідкувати, щоб перегріта олія не спалахнула.
- Не готуйте за допомогою фламбування (відкритого вогню в самому посуді) під витяжкою через ризик виникнення пожежі.
- Цей пристрій не призначено для використання особами (у тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними або психічними можливостями, а також особами з відсутністю досвіду чи знань, крім випадків, коли особи, відповідні за їхню безпеку, наглядають за ними або попередньо проінструктували їх щодо використання пристрою.
- Необхідно слідкувати, щоб діти не гралися із пристроєм.
- «ОБЕРЕЖНО: досяжні частини можуть дуже нагрітися при використанні з електроплитою».

ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Вимикайте пристрій або від'єднуйте його від електромережі, перш ніж виконувати будь-які роботи з обслуговування.
- Чистіть та/або замінюйте фільтри через зазначений період часу (небезпека виникнення пожежі).
  - Фільтр з активованим вугіллям **W**. Ці фільтри не можна мити або відновлювати. Їх потрібно міняти приблизно через кожні 4 місяці використання або частіше в разі інтенсивного використання.



  - Фільтри, що уловлюють жири **Z**. Фільтри необхідно чистити через кожні 2 місяці роботи або частіше у випадку особливо інтенсивного використання. Їх можна мити у посудомийній машині.



  - Контрольні лампочки, у разі наявності.
- Чистіть витяжку за допомогою зволоженої тканини або нейтрального рідкого миючого засобу.

ЕЛЕМЕНТИ КЕРУВАННЯ



Кнопка	Функція	Технічні характеристики
A	**Вмикання/вимикання функцій витяжки**	При натисненні кнопки з вимкненою витяжкою загоряються світлодіоди всіх функцій (з яскравістю 50%), і функції вмикаються. При натисненні кнопки з увімкненою витяжкою світлодіоди всіх функцій гаснуть, і функції вимикаються (вимикається двигун та освітлення).
B	**Керування швидкістю обертів двигуна:** **0–V1–V2–V3–V4–B**	При натисненні на зону двигун вмикається на потрібній швидкості.B = підвищена швидкість. Вмикається на 10 хвилин, після чого система повертається до швидкості, встановленої раніше.При виборі потрібної швидкості зона підсвічується яскравіше (з яскравістю 100%), ніж інші функції (50%).
C	**Регулювання інтенсивності освітлення:** **0–L1–L2–L3–LMax**	При натисненні на цю зону вмикається освітлення на відповідній швидкості.При виборі потрібної інтенсивності освітлення зона підсвічується яскравіше (з яскравістю 100%), ніж інші функції (50%).
	Увімкнення та вимкнення приймача дистанційного керування.	При натисненні та утриманні цієї кнопки на протязі 4 секунд вимикається двигун та освітлення. Якщо відсутні інші попередження, світлодіод блимає протягом: 4 секунд для індикації вмикання дистанційного керування; 2 секунд для індикації вимикання дистанційного керування.
D	**Встановлення фільтра в початковий станЯкщо кнопка натискається при вимкненому двигуні та освітленні, виконується скинення попередження про забруднення фільтра.**	Після 100 годин експлуатації світлодіодні індикатори світяться неперервно, що вказує на забруднення металевих фільтрів-жироуловлювачів. Після 200 годин експлуатації світлодіодні індикатори блимають, що вказує на забруднення фільтрів з активованим вуглієм.
	Вмикання / вимикання попередження про забруднення фільтра з активованим вуглієм.	При натисненні та утриманні цієї кнопки на протязі 4 секунд вимикається двигун та освітлення. Якщо відсутні інші попередження, світлодіод блимає протягом: 4 секунд, вказуючи на увімкнення попередження фільтра з активованим вуглієм; 2 секунд, вказуючи на вимкнення попередження фільтра з активованим вуглієм;

При вимкненні витяжки функції більше не висвічуються, а на панелі керування відображаються тільки звичайні символи. Усі інші індикатори висвічуються (з яскравістю 50%) при натисненні кнопки A. Команди вмикаються при натисненні відповідних кнопок, які висвічуються яскравіше (з яскравістю 100%) у порівнянні з кнопками інших функцій витяжки (50%). Якщо на протязі 10 секунд не поступає ніяких команд, будуть висвічуватися тільки вибрані функції (з яскравістю 100%), а всі інші будуть вимкнені (яскравість 50%). Можна активувати одну із функцій витяжки (швидкість та освітлення) не натискаючи на панель керування, а просто поклавши палець на панель та не піднімаючи його переміствши в напрямку вибраної функції. Якщо двигун та освітлення вимикаються встановленням в нульове положення, всі командні світлодіоди залишаються ввімкненими на 50%, а потім в разі, якщо на протязі 10 секунд не поступить інших команд, всі світлодіоди вимикаються за виключенням світлодіодів «0», які залишаються ввімкненими ще на 15 хвилин.

Освітлювальний прилад

Попередження: В цьому приладі встановлений світлодіодний випромінювач, котрий класифікується за категорією 1M в відповідності до EN 60825-1: стандарти 1994 + A1:2002 + A2:2001; максимальна випромінювана оптична потужність на довжині хвилі 439 нм: 7 мкВт. Не допускається дивитись безпосередньо на джерело світла через оптичні прилади (бінокль, збільшувальне скло та ін.).

- Для заміни звертайтесь в технічну підтримку. («Для придбання звертайтесь в технічну підтримку»).

AZ ÖN ELÉGEDETTSÉGE ÉRDEKÉBEN

Köszönjük, hogy Electrolux terméket vásárolt. Ön olyan készülék tulajdonosa lett, mely mögött több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Rendkívüli tudását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették.
Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája.

Köszöntjük az Electrolux világában.

KIEGÉSZÍTŐ TARTOZÉKOK ÉS SEGÉDANYAGOK

Az Electrolux webáruházban mindent megtalál, ami ahhoz szükséges, hogy Electrolux készülékeinek ragyogó külsejét és tökéletes működését fenntartsa. Ezzel együtt széles választékban kínáljuk a legszigorúbb szabványoknak és az Ön minőségi igényeinek megfelelően tervezett és kivitelezett egyéb kiegészítő tartozékokat - a különleges főzőedényektől az evőeszköz kosarakig, az edénytartóktól a fehérnemű-zsákokig...



Látogasson el webáruházunkba:
www.electrolux.com/shop

KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: ♺ Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.
Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A ⌧ tiltó szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a háztartási hulladék közé. Juttassa el a készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős hivatallal.

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Javasoljuk az eredeti alkatrészek használatát.
Amikor a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok.
Az információk az adattáblán találhatók.

Típus _____

Termékszám _____

Sorozatszám _____

TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

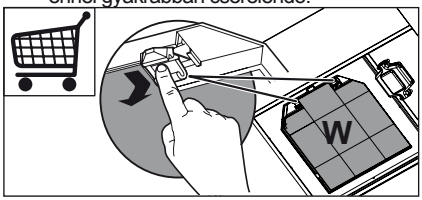
- Ez a használati útmutató a készülék több változatához is alkalmazható. Így elõfordulhat, hogy néhány olyan tartozékról is esik szó benne, amelyek az Ön készülékéhez nem járnak.
- A helytelen vagy a törvényi elõírásoknak nem megfelelõ üzembe helyezés miatti károkért a gyártó semmilyen felelősséget nem vállal.
- A főzőfelület és a készülék közötti távolság minimum 650 mm legyen (egyes típusok kisebb magasságban is felszerelhetők, ezzel kapcsolatban lásd a térigénnyel és üzembe helyezéssel kapcsolatos részeket).
- Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék adattábláján feltüntetett értéknek.
- Az Ia osztályba tartozó készülékeknél győződjön meg arról, hogy otthonának elektromos hálózata megfelelően földelt-e.
- Legalább 120 mm átmérőjű csövezettel kösse rá a készüléket a beszívott levegő kimenetére. A csövezetnek a lehető legrövidebbnek kell lennie.
- Tilos a készüléket az égetőberendezések (kazán, konvektor stb.) által előállított füstgázok elvezetésére szolgáló vezetékbe bekötni.
- Megfelelő szellőzésről kell gondoskodni abban az esetben, ha a készülék elhelyezésére szolgáló helyiségben nem elektromos üzemű (hanem például gázüzemű) berendezések is vannak. Ha a konyha semmilyen nyílással nincs összekötve a külvilággal, akkor a tiszta levegő biztosítása érdekében gondoskodni kell egy ilyenről. Akkor lehet megfelelő és kockázatmentes működés, ha a helyiség maximális nyomáscsökkenése nem lépi túl a 0,04 mbar értéket.
- A kockázatok elkerülése érdekében a megsérült hálózati zsinór cseréjét kizárólag a gyártó vagy a műszaki vevőszolgálat végezheti.

HASZNÁLAT

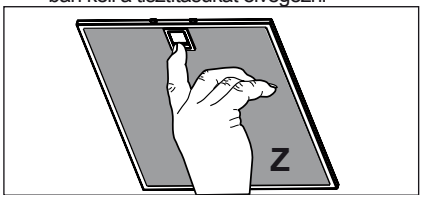
- A készülék kizárólag otthoni használatra, a konyhai szagok eltávolítására szolgál.
- Tilos a készüléket a rendeltetésszerűtől eltérő módon használni.
- Tilos a működésben levő készülék alatt erősen égő nyílt lángot használni.
- Mindig olyan erősre állítsa be a lángot, hogy az a tűzhelyen levő lábas alól ne szökhessen ki oldalsó irányban.
- Olajsütő használatakor figyeljen oda: a felforrósodott olaj könnyen meggyulladhat.
- A készüléket nem használhatják csökkent pszichés, érzékelési vagy szellemi képességű, megfelelő tapasztalatok és ismeretek nélküli személyek (beleértve a gyermekeket is), hacsak a biztonságukért felelős személy nem felügyeli vagy tanítja meg őket a készülék használatára.
- Gyermekek esetében felügyeletre van szükség annak érdekében, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
- “FIGYELEM: Főzőberendezésekkel való együttes használat esetén az elérhető alkatrészek nagyon felmelegedhetnek.”

KARBANTARTÁS

- A hálózati csatlakozó kihúzásával vagy az áramellátás kikapcsolásával mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról, amikor a karbantartást végzi.
- Az ajánlásnak megfelelő időközönként végezze el a szűrők alapos karbantartását (Tűzveszély).
  - Aktív szenes szagszűrők **W** Az aktív szenes szagszűrő nem mosható és nem regenerálható, hanem kb. 4 havonta vagy – nagyon intenzív használat esetén – ennél gyakrabban cserélendő.



  - Zsírszűrők **Z** Mosogatógépben is tisztíthatók, és kb. 2 havonta vagy – nagyon intenzív használat esetén – ennél gyakrabban kell a tisztításukat elvégezni



  - Kezelőszervek jelzőfényei, ha vannak.
- A szagelszívó felületének tisztításához elegendő egy semleges kémhatású mosószerrel benedvesített ruhát használni.

KEZELŐSZERVEK



Gomb	Funkció	Megjegyzések
A	**Készülék funkciók be/ki**	A gombot a készülék kikapcsolt állapotában megnyomva kivilágosodik (50%-os fényerő) és elérhetővé válik az összes funkció. A gombot a készülék bekapcsolt állapotában megnyomva kikapcsol és elérhetetlenné válik az összes funkció (motor ki + világítás ki).
B	**Motor fordulatszám kezelése: 0–V1–V2–V3–V4–B**	Megérintésekor a kívánt fordulatszámon kapcsol be a motor.B = Intenzív sebességfokozat, ami 10 percre van időzítve, aminek végén a rendszer visszatér az előző sebességre.Megérintésekor a kívánt sebesség teljesen kivilágosodik (100%-os fényerő) a többi funkcióhoz képest (50%-os fényerő).
C	**Fényerő kezelése: 0–L1–L2–L3–LMax**	Megérintésekor a kívánt fényerőn kapcsol be a világítás.Megérintésekor a kívánt fényerő teljesen kivilágosodik (100%-os fényerő) a többi funkcióhoz képest (50%-os fényerő).
	Aktiválja / kiiktatja a távvezérlőt.	Egyéb jelzés hiányában a gomb 4 másodperces megnyomásakor (motor ki + világítás ki) villogással jelez a led: 4 másodperc a távvezérlő aktiválását jelzi 2 másodperc a távvezérlő kiiktatását jelzi
D	**A szűrők nullázásaA szűrőtelítettség vészjelzés nullázásához kikapcsolt motor+világítás mellett érintse meg a gombot.**	100 üzemóra után a led folyamatos világítása jelzi a fémszűrők telítettségét. 200 üzemóra után a led villogása jelzi a szénszűrők telítettségét.
	Aktiválja / kiiktatja a szénszűrők telítettségének jelzését.	Egyéb jelzés hiányában a gomb 4 másodperces megnyomásakor (motor ki + világítás ki) villogással jelez a led: 4 másodperc a szénszűrők jelzésének aktiválását jelzi 2 másodperc a szénszűrők jelzésének kiiktatását jelzi

A készülék kikapcsolt állapotában semmilyen funkció nem jelenik meg, és csak a kezelőlap világos része látható. Az A gomb megérintésekor minden más kivilágosodik (50%-os fényerő). A kezelőszerveket aktiválja a kiválasztott funkció megérintése, ami teljesen kivilágosodik (100%-os fényerő) a többi funkcióhoz képest (50%-os fényerő). Ha 10 másodpercig semmilyen utasítás nem történik, akkor csak a kiválasztott funkciók maradnak kivilágítva (100%-os fényerő), minden más pedig elsötétedik (50%-os fényerő). A készülék valamely funkciójának (sebességfokozat és világítás) aktiválása nem csupán a kezelőlap megérintésével lehetséges, hanem úgy is, hogy Ön felemelés nélkül a kiválasztott funkció felé húzza az ujját a kezelőlapon. Ha nulla helyzetbe állítva kikapcsolásra kerül a motor és a világítás, a kezelőszervekhez tartozó összes led 50%-os fényerővel tovább világít, de ha az elkövetkező 10 másodpercben nem történik újabb utasítás, akkor az összes led kialszik a "0" led kivételével, mert az még 15 percen keresztül világítani fog

VILÁGÍTÁS

Figyelem: A készülékben 1M osztályú, az EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001 szabvány szerinti fehér LED világítás található; maximális optikai teljesítmény 439 nm-en: 7 µW. Tilos optikai eszközökkel (látcső, nagyítóüveg) közvetlenül figyelni).

- Csere esetén forduljon a vevőszolgálathoz. („Vásárlás esetén forduljon a vevőszolgálathoz").

www.electrolux.com/shop



436005657_01- 120301

CE